

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«ПЕНЗЕНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Историко-филологический
факультет

Кафедра «Иностранные языки
и методика преподавания
иностранных языков»

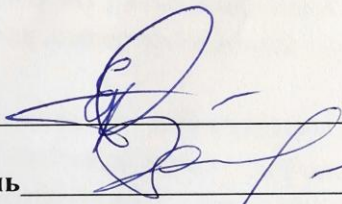
Направление подготовки 44.03.05
«Педагогическое образование (с
двумя профилями подготовки)»
Очная форма обучения

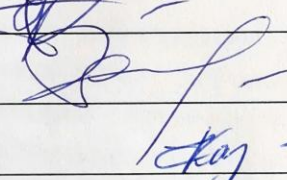
Профили подготовки
«Немецкий язык»
Французский язык»

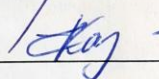
БАКАЛАВРСКАЯ РАБОТА

на тему

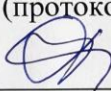
«Изучение политического дискурса в рамках элективного курса по
французскому языку для учащихся старших классов в средней
общеобразовательной школе»

Студент  Еремин Александр Дмитриевич

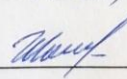
Руководитель  к.филол.н., доцент Шибанова Е.А.

Нормоконтролёр  к.филол.н., доцент Казимова Е.Н.

Работа допущена к защите (протокол заседания кафедры от 14.06.23 № 12)

Заведующий кафедрой  д.филол.н., доцент Алёшина Е.Ю.

Работа защищена с отметкой 5 (отлично) (протокол заседания ГЭК от 30.06.23 № 5)

Секретарь ГЭК  Жалдыбина А.Н.

Пенза, 2023

Содержание

Введение.....	Ошибка! Закладка не определена.
Глава 1. Научно-методические и теоретические основы организации элективных курсов	Ошибка! Закладка не определена.
1.1 Сущность понятия «элективный курс».....	Ошибка! Закладка не определена.
1.2 Классификация и виды элективных курсов	11
1.3 Содержание элективных курсов по иностранному языку на старшей ступени обучения	17
Выводы по 1 главе.....	26
Глава 2. Политический дискурс как лингводидактический материал в рамках элективного курса по французскому языку	28
2.1 Дискурс как лингвистическое понятие	28
2.2 Политический дискурс как лингвистический феномен	35
2.3 Специфика политического дискурса во Франции	41
2.4 Работа с публичным политическим выступлением на элективных занятиях по французскому языку в профильных лингвистических классах ..	47
Выводы по 2 главе.....	79
Заключение	81
Список литературы	83
Приложение	88

Введение

Согласно требованиям ФГОС, основная цель изучения иностранных языков в школе – формирование у школьников иноязычной коммуникативной компетенции, т.е. способности и готовности осуществлять иноязычное межличностное и межкультурное общение [43]. Однако процесс обучения иностранному языку не может проходить без затрагивания культурных и исторических аспектов страны изучаемого языка.

Важным, на наш взгляд является тот факт, что политический дискурс – это неотъемлемая часть исторического процесса любой страны, а соответственно и самого языка. Политики современности, как элитарные личности, представляющие свою страну, выступают в качестве эталона речевой культуры. В связи с этим, речь политической элиты представляет несомненный интерес для широкого круга исследователей, в том числе и филологов. Мы также считаем, что подобные публичные выступления политических деятелей могут быть интересны в качестве лингвистического и дидактического материала, так как содержат актуальные языковые явления. Подобный материал в процессе обучения иностранному языку не только поможет развить языковую компетенцию у учащихся, но и дать представление о современной политике и историческом процессе, что говорит о межпредметном характере нашей работы. Конечно, в рамках школьной программы реализация подобных практик представляются чрезвычайно сложной, поэтому мы решили обратить наше внимание на такой вид занятий как элективные курсы. Этим фактом обуславливается **актуальность** нашей работы.

Исследование и составление программ таких курсов считается новой и актуальной задачей передового школьного образования.

Одной из основополагающих идей обновления школьного образования в Российской Федерации является его ориентированность на профилизацию. Данный факт актуализирует необходимость исследований, посвящённых

разработке и реализации элективных курсов в условиях профильного обучения, в том числе и по иностранному языку.

На сегодняшний день существует большой спрос на специальности, где иностранный язык выступает в качестве прикладного инструмента, часто как средство изучения иной предметной области. Многие учащиеся старшего звена школы заинтересованы в обучении и в получении подобных знаний.

Придать обучению прикладной характер и практическую направленность возможно за счёт элективных курсов, которые знакомили бы старшеклассников с основами их потенциальной профессиональной деятельности.

Введение в учебный процесс элективных курсов на этапе профильной подготовки в старших классах средней общеобразовательной школы имеет особое значение при обучении основополагающим дисциплинам, в частности, иностранному языку.

Объектом исследования выступает политический дискурс в рамках элективного курса по французскому языку в старших профильных классах.

Предмет исследования – отличительные черты политического дискурса и особенности его использования в качестве лингводидактического материала в рамках элективного курса по французскому языку в старших профильных классах.

Целью нашей работы является, с одной стороны, изучение особенностей политического дискурса, с другой стороны, применение политического дискурса как лингводидактического материала в рамках элективного курса в старших профильных классах средней общеобразовательной школы.

Заявленная нами цель определила постановку следующих **задач**:

- 1) Изучить теоретические основы рассмотрения элективного курса как средства реализации профильного обучения в старших классах.
- 2) Рассмотреть основные требования при организации элективного курса как средства реализации профильного обучения в школе.

3) Изучить теоретические основы понятий «дискурс» и «политический дискурс».

4) Разработать рабочую программу элективного курса по французскому языку «Политический дискурс Франции» для обучающихся старших профильных классов и представить план урока в рамках данного элективного курса.

Методы: анализ накопленного методического опыта, анализ и синтез научной литературы по теме исследования, метод контекстуального анализа, обобщение и систематизация материалов элективных курсов, эмпирический метод, сравнительно-сопоставительный метод.

Теоретическая базой для нашей работы послужили труды отечественных и зарубежных методистов и учёных: И.Л. Бим, Е.Ю. Алёшиной, А.Г. Каспржака, С.А. Воронковой, М. П. Лапчика, Д.С. Ермакова, А.А. Колесникова, Т. Ван Дейка, В.Г. Борботько, Э. Бенвениста, Г.А. Горбунова, В.А. Орлова, В.И. Карасика и др.

Практическая значимость нашей работы заключается в том, что применение публичного французского политического выступления в рамках элективного курса на старшей ступени обучения в школе служит отличным способом для формирования и совершенствования у обучающихся не только иноязычной коммуникативной компетенции, но и ближе знакомит учеников с политической жизнью Франции, актуальными проблемами французского общества развивая при этом толерантное отношение к культуре страны изучаемого языка. Настоящая выпускная квалификационная работа содержит теоретический и практический материал, который можно взять за основу при введении и проведении элективных курсов по французскому языку в старших классах школы.

Выпускная квалификационная работа имеет следующую **структуру:**

1. Введение, содержащее актуальность, предмет, объект, цели, задачи, практическую значимость, теоретическую основу исследования.

2. Первая глава, раскрывающая теоретические основы элективных курсов.

3. Вторая глава, раскрывающая теоретические основы понятий «дискурс» и «политический дискурс» и позволяющая рассмотреть практические основы применения речи политиков в качестве лингводидактического материала при обучении французскому языку в старших профильных классах средней общеобразовательной школы..

4. Заключение, подводящее итоги проведённого исследования.

Апробация исследования. Материалы и промежуточные результаты работы были представлены на Всероссийской научно-практической конференции «_____» (2023 г.)

Содержание проведённого исследования изложено в _____ публикациях.

Глава 1. Научно-методические и теоретические основы организации элективных курсов

1.1 Сущность понятия «элективный курс»

Как отмечает отечественный учёный и педагог М.П. Лапчик в своём учебном пособии, существуют четыре системы типа учебных курсов: кружки, нормативные, факультативные и элективные курсы [26, с. 96].

В первую очередь, стоит пояснить, что подразумевается под понятием «элективный курс». Прилагательное «элективный» (*electus*) в переводе с латинского языка означает «избранный». Отсюда следует, что любой курс, названный в учебном плане элективным, должен выбираться.

Рассмотрим определения элективного курса, на которые мы будем опираться в ходе нашего исследования.

В концепции профильного обучения на старшей ступени общего образования дано следующее определение такого рода учебных занятий: «Элективные курсы – обязательные для посещения курсы по выбору учащихся, входящие в состав профиля обучения на старшей ступени школы» [37, с. 47].

Согласно Г.А. Роговой, элективные курсы – обязательные курсы по выбору учащихся из компонента образовательного учреждения, входящие в состав профиля обучения [38, с. 5].

Свое определение Элективных курсов предлагает и Т.Б. Качкина. Элективные курсы – обязательные курсы по выбору учащихся, входящие в состав профиля обучения на старшей ступени школы. В первую очередь – это занятия, позволяющие школьникам развить интерес к тому или иному предмету и определить свои профессиональные пристрастия [23, с. 5].

Как мы видим, авторы дают схожие определения, из чего мы можем сделать вывод, что элективные курсы – это дополнительные занятия обязательные к посещению, выбранные учеником согласно его интересам и

предпочтениям в конкретном школьном предмете, позволяющие ему углубить свои знания и развить определённые навыки и умения.

Такие курсы должны быть выстроены так, чтобы они позволяли использовать активные формы организации занятий, информационные и проектные формы работы.

При выборе и разработке элективных курсов необходимо учитывать следующие требования: вариативный характер, достаточное (избыточное) количество (для обеспечения учащимся возможности реального выбора), краткосрочность – 8-16 часов (даст возможность школьнику в течение учебного года изменить, в случае необходимости, несколько курсов по выбору), завершённость, оригинальное содержание [37, с. 47].

Как правило, курсы по выбору реализуются за счёт школьного компонента учебного плана и характеризуются минимальной численностью учебной группы.

Элективные занятия позволяют обучающимся в течение двух лет попробовать себя в различных видах деятельности в соответствии с предлагаемыми им профилями в старших классах школы.

Стоит заметить, что большинство молодых людей на пороге старшей школы имеют проблемы с дальнейшим профессиональным самоопределением.

Доктор педагогических наук, профессор С.Н. Чистякова утверждает, что по данным Центра социально-профессионального самоопределения Института содержания и методов обучения РАО (Российское авторское общество), подтверждаемым и другими источниками, 50 % учащихся, как правило, выбор профессионального будущего не связывают со своими реальными возможностями и с потребностями рынка труда... 67 % не имеют представления о научных основах выбора профессии, в т.ч. не владеют информацией о требованиях профессии к её «соискателю» и не обладают умениями анализа своих возможностей в профессиональном выборе. 44 % не

обеспечены сведениями о возможностях обучения по интересующей сфере деятельности [45, с. 2].

С.А. Воронкова отмечает, что целью элективных курсов является раскрытие потенциала каждого ребёнка и помощь ему при определении с выбором будущей профессии. На элективных курсах ученики углубленно изучают интересующий их предмет или область деятельности [12].

Таким образом, важнейшей целью изучения элективных курсов в школе является ориентация на индивидуализацию обучения и социализацию учащихся, а также на подготовку к осознанному и ответственному выбору сферы будущей профессиональной деятельности.

Согласно отечественному методисту Д.С. Ермакову, перед элективными курсами стоит ряд следующих задач, а именно:

1. Расширить знания по изучаемым предметам.
2. Обеспечить более высокий уровень знаний, умений и навыков.
3. Способствовать более активному самоопределению, в том числе и профессиональному.
4. Формировать и развивать познавательный интерес к предметам и будущей профессии.

Элективные курсы выполняют следующие функции:

1. Изучение ключевых проблем современности.
2. Ознакомление с особенностями будущей профессиональной деятельности, так называемая «профессиональная проба».
3. Ориентация на совершенствование навыков познавательной, организационной деятельности.
4. Дополнение и углубление базового предметного образования; компенсация недостатков обучения по профильным предметам [15, с. 38].

Теперь перейдём к рассмотрению функций элективных курсов. Согласно Т.И. Шамовой, элективные курсы выполняют три основных функции:

1. Функция «надстройки» профильного курса, когда данный курс углубляется, открываются новые аспекты его изучения.

2. Функция развития содержания одного из базисных курсов, обеспечивая, таким образом, изучение смежных предметов.

3. Функция удовлетворения познавательных интересов в различных областях деятельности человека [47, с. 15].

1. По мнению Д.С. Ермакова, основная функция курсов по выбору – профориентационная. Термин профориентация здесь понимается в более широком контексте, нежели раньше. Это и ориентация на профиль обучения, и одновременно ориентация на определённую сферу деятельности, с которой связано успешное освоение содержания образовательных программ в рамках того или иного профиля подготовки, а также ориентация на выбор будущей профессиональной деятельности [15, с. 37].

Исходя из всего вышесказанного, тематика и содержание элективных курсов на старшей ступени школьного образования должны отвечать следующим требованиям:

1. Иметь социальную и личностную значимость, актуальность, как с точки зрения подготовки профессиональных кадров, так и личностного развития учащихся.

2. Способствовать социализации и адаптации, представлять возможность для выбора индивидуальной образовательной траектории, осознанного профессионального самоопределения.

3. Поддерживать изучение базовых и профильных общеобразовательных предметов, а также обеспечивать условия для внутрипрофильной социализации обучения.

4. Обладать значительным развивающим потенциалом.

5. Вносить вклад в формирование целостной картины мира.

6. Способствовать развитию общеучебных, интеллектуальных и профессиональных умений и навыков, ключевых компетенций [15, с. 38-39].

Советский и российский педагог и учёный А.Г. Каспржак отмечает, что включение в базисный учебный план школы элективных курсов позволит:

1) Политикам и управленцам – стимулировать продуктивный диалог между школой и семьей о том, что, зачем и на каком уровне надо учить современному школьнику.

2) Учёным – наработать материал, на основании которого будет продолжена разработка образовательного стандарта, который отвечает запросам современного общества.

3) Учителям – начать преподавать нетрадиционно, искать и пробовать новое, не боясь быть битым методистом или администратором.

4) Ученикам – поучиться не ради получения аттестата [20, с. 9].

Элективные курсы, по мнению А.Н. Лейбовича, должны быть направлены на решение следующих задач:

1. Способствовать самоопределению ученика и / или выбору дальнейшей профессиональной деятельности.
2. Создавать положительную мотивацию обучения на планируемом профиле.
3. Познакомить учащихся с ведущими для данного профиля видами деятельности.
4. Активизировать познавательную деятельность школьников.
5. повысить информационную и коммуникативную компетентность учащихся [27, с. 17].

Результативность элективных курсов будет достигнута только в том случае, если у учащихся появится возможность осознанного выбора элективного курса. Для обоснования выбора элективного курса учащимся нужны определенные условия. Во-первых, они должны ясно осознавать свои интересы, планы. Во-вторых, учащиеся должны иметь возможность заранее познакомиться с содержанием предложенных элективных курсов, изучив их краткие аннотации в виде учебно-методических комплектов. В-третьих, учителю, который будет реализовывать элективный курс, необходимо провести презентацию элективного курса для того, чтобы старшеклассники

имели полное представление о содержании предлагаемого элективного курса [34, с. 289].

Реализация идеи профильного разделения старшей ступени общешкольного образования, ставит выпускников девятого класса школы перед необходимостью совершения ответственного выбора. Этот выбор должен быть совершён в отношении предварительного самоопределения в плане профильного направления собственной деятельности. Концепция профильного обучения на старшей ступени общего образования предполагает создания условий, позволяющих ученику совершить данный выбор, а именно – введение предпрофильной подготовки в старших классах через организацию курсов по выбору.

Элективные курсы в 10-11-х классах относятся к профильным курсам повышенной сложности, иными словами усвоение выбранного предмета будет происходить на повышенном уровне с ориентацией на определённый профиль.

Стоит отметить, что в методике существует несколько основных классификаций элективных курсов, которые будут рассмотрены нами в следующем параграфе нашей работы.

1.2 Классификация и виды элективных курсов

В связи с тем, что задача создания элективных курсов была поставлена перед педагогами и методистами относительно недавно, а также с тем, что курсы по выбору могут преследовать различные цели, существуют разные мнения по поводу того, какими должны быть курсы, какие бывают их типы и каким образом они должны соотноситься с профилем подготовки в старших классах школы.

На сегодняшний день многие педагоги и методисты занимаются созданием всевозможных элективных курсов для различных целей и

возрастных групп учащихся. Классификация элективных курсов является относительной, но большинство авторов выделяют общеориентационные, предметно-ориентационные и межпредметные элективные курсы. В соответствии с классификацией, предложенной В.А. Орловым, выделяют три основные группы курсов по выбору. Рассмотрим их детальнее.

В качестве первой группы автор выделяет предметные курсы, задачей которых является углубление и расширение знаний по предметам, входящих в базисный учебный план. Предметные элективные курсы методист делит на несколько подгрупп:

1) Элективные курсы повышенного уровня, направленные на углубление того или иного учебного предмета, имеющие как тематическое, так и временное согласование с этим учебным предметом.

2) Элективные спецкурсы, в которых углубленно изучаются отдельные разделы основного курса, входящие в обязательную программу данного предмета.

3) Элективные спецкурсы, в которых углубленно изучаются отдельные разделы основного курса, не входящие в обязательную программу данного предмета.

4) Прикладные элективные курсы, цель которых – знакомство учащихся с важнейшими путями и методами применения знаний на практике.

5) Курсы, посвящённые изучению методов познания природы.

6) Элективные курсы, посвящённые истории предмета.

7) Элективные курсы, которые посвящены изучению методов решения задач (математических, физических, химических, биологических и т.д.) [31].

Ко второй группе В.А. Орлов относит межпредметные элективные курсы, цель которых – интеграция знаний учащихся о природе и обществе. В профильной школе, по мнению автора, подобные элективные занятия могут выполнять двоякую функцию:

1. Быть компенсирующим курсом для классов гуманитарного и социально-экономического профилей.

2. Быть обобщающим курсом для классов естественнонаучного профиля.

К третьей группе учёный относит элективные курсы по предметам, не входящим в основной учебный план. Они посвящены психологическим, социальным, культурологическим и искусствоведческим проблемам. В качестве примеров последних В.А. Орлов называет: «Intercultural Issues (пособие по межкультурной коммуникации)», «Условия успешной коммуникации», «Искусство анализа художественного текста», «Русский язык в диалоге культур», «Основы журналистского мастерства». Для элективных курсов по иностранному языку приводятся следующие примеры: «Курс по французскому языку «Французская и российская молодёжь: проблемы, интересы, мечты» [31].

Таким образом, согласно В.А. Орлову, курсы в рамках данной классификации направлены на расширение представления обучающихся о базовых и профильных школьных предметах (первая группа), реализацию междисциплинарных связей (вторая группа), развитие общего кругозора у учащихся (третья группа) [31].

Также в рамках нашей работы следует отметить ещё одну классификацию элективных курсов. Согласно А.Г. Каспржаку виды курсов по выбору определяются как задачами ступени школы, так и видом учебного заведения, а также местными условиями, возможностями учебной группы и самого педагога. Обсуждая вопрос о месте элективных курсов в старших профильных классах общеобразовательной школы, исследователь выделяет следующие их виды: пробные, ориентационные, общекультурные, углубляющие и коррекционные элективные занятия [21]. Далее предлагаем рассмотреть их более детально.

Пробные курсы предполагают знакомство с какой-либо специальностью на практике и позволяют школьнику ответить на главные

вопросы, которые он задает себе при выборе будущей профессии. Они нужны для создания условий для того, чтобы ученик утвердился в сделанном им выборе направления дальнейшего обучения, связанного с определённым типом профессиональной деятельности, или отказался от него [20, с. 11]. Данный вид курсов, по мнению автора, создаёт в учебном плане «место для проб и ошибок» и в наибольшей степени коррелируют с задачами предпрофильной подготовки обучающихся старших классов.

Задача ориентационных курсов, согласно учёному, заключается в том, чтобы помочь старшекласснику, совершившему первоначальный выбор образовательной области для более тщательного изучения, увидеть многообразие видов деятельности, связанных с данной областью [22].

Учёный поясняет, «Предположим, ученик утвердился во мнении, что он должен осваивать программу филологического класса. Но кем он будет – журналистом, литературным критиком или корректором, он пока не решил. В решении этой проблемы могут помочь элективные курсы данного типа» [22, с. 12].

Общекультурные курсы, согласно исследователю, позволяют удовлетворить естественную любознательность учеников. Подобные курсы должны служить расширению кругозора, формированию картины мира. Но схожие задачи могут и должны ставить перед собой также и курсы других типов.

Углубляющие курсы позволяют остановиться на каком-либо разделе профильного курса более подробно.

Коррекционные курсы, по мнению автора, должны помочь учащимся, которые по каким-то причинам ошиблись при выборе электива или перевелись из другого учебного заведения. Автор считает, что задачи таких курсов сведутся к восполнению упущенного материала в рамках программы профильного курса [22, с. 12-13].

Также существуют типологии, разработанные для элективных курсов по иностранным языкам. Так, согласно Е.Н. Солововой, мы можем выделить следующие типы элективных курсов по иностранным языкам:

- 1) Коммуникативные элективные курсы, направленные на достижение углубленного уровня владения иностранным языком.
- 2) Курсы для специальных целей, направленные на овладение спецификой профессионального общения на иностранном языке.
- 3) Интегративные, обеспечивающие реализацию межпредметных связей нескольких учебных предметов. В разработке и проведении курсов с использованием иностранных языков могут принимать участие и другие учителя-предметники. Среди таких курсов могут быть интегрированные курсы иностранного языка и обществознания, граждановедения, МХК (мировая художественная культура), физики и информатики, биологии и экологии.
- 4) Курсы, построенные на двуязычной основе, где иностранный язык обеспечивает языковую поддержку предметному курсу [40, с. 10-11].

Свою классификацию курсов по выбору, которая исходит из задач профильного обучения иностранному языку, предлагает и российская учёная в области теории и методики обучения иностранным языкам И.Л. Бим. Согласно её типологизации, выделяют три типа курсов:

- 1) Имеющие ту же предметную направленность (например, филологическую), что и профиль, и служащие расширению и углублению профильного курса.
- 2) Имеющие направленность на изучение другой предметной области средствами иностранного языка.
- 3) Имеющие прикладной характер и знакомящие учащегося с какой-либо специализированной деятельностью с использованием иностранного языка [7, с. 50].

Следовательно, если речь идёт о языковом профиле подготовки и в качестве цели обучения иностранному языку рассматривается достижение

речевых и социокультурных знаний, умений и навыков, что соответствует основной задаче филологического профиля, то разрабатываемые элективные занятия будут относиться к первому типу.

Если мы будем рассматривать изучение иностранного языка в качестве средства для достижения ЗУН в других предметных областях, будь то обществознание, литература, биологи и т.д., то элективный курс будет уже являться не только средством расширения профильной дисциплины(иностраннй язык), но и способом её модификации, когда иностранный язык выступает как средство приобщения к иным областям научного знания. Подобные элективные курсы, имеющие направленность на изучение иной предметной области средствами иностранных языков, относятся ко второму типу [7, с. 50].

Более того, мы уверены, что подобные курсы, благодаря своей направленности на расширение научного кругозора обучающихся, открывают перед ними большой спектр возможностей для выбора будущей профессиональной сферы деятельности с применением в ней иностранных языков.

Практической задачей элективных курсов, относящихся к третьему типу, будет более целенаправленное, чем, во втором, ознакомление со специализированной деятельностью, в том числе и профессионально-ориентированной, на основе ранее приобретённых иноязычных знаний умений и навыков [7, с. 51].

Мы полагаем, что в данной классификации в полной мере учитывается взаимодействие элективных курсов и специфики филологического профиля, так как деление на типы осуществляется в соответствии с особенностями предмета «иностраннй язык», который может выступать как целью, так и средством обучения.

Благодаря опоре на данное свойство профильного предмета «иностраннй язык», второй и третий типы курсов способствуют

расширению направлений профориентации в рамках языкового профиля в старших классах школы.

Таким образом, мы считаем, что будет рационально сослаться на классификацию элективных курсов по иностранным языкам, предложенную именно И.Л. Бим, так как она универсальна и более всего соответствует целям и задачам нашей работы, нежели остальные вышеперечисленные типологизации и классификации.

Кроме того, она может быть применена не только к филологическому, но и к остальным профилям подготовки. Так, согласно Инессе Львовне Бим, в социально-гуманитарном профиле к первому типу элективных занятий по иностранному языку будет относиться, например, «Важнейшие страницы мировой истории», ко второму – «Мировая художественная культура», к третьему – «Курс гидов-переводчиков». В естественнонаучном профиле к первому типу иноязычных элективов целесообразно отнести, например, «Основы биологии / химии на иностранном языке», ко второму – «Проблемы экологии», к третьему – «Охрана окружающей среды» [7, с. 53].

1.3 Содержание элективных курсов по иностранному языку на старшей ступени обучения

Реформы образования проходят сейчас в большинстве развитых и развивающихся стран мира, в том числе и в Российской Федерации. При этом особое место при проведении данных реформ отводится проблеме профильной дифференциации обучения. Вместе с тем общеобразовательные учреждения с более комплексным изучением дисциплин (гимназии, лицеи, школы с углубленным изучением конкретного предмета и т.д.) в нашей стране пока развиты недостаточно и большинству детей они малодоступны. Это, в свою очередь, ведёт к таким негативным явлениям, как массовое репетиторство, платные подготовительные курсы к ОГЭ и ЕГЭ и т. п. Это касается большинства школьных предметов, иностранный язык исключением

не является. Многие отечественные методисты убеждены, что профилизация обучения в старших классах общеобразовательных учреждений может принести позитивный вклад в разрешение такого рода проблем.

Современные формы профильного обучения иностранным языкам детально описаны и проанализированы в исследованиях многих методистов, в том числе и И.Л. Бим.

Ей было предложено понятие «профильный курс». Под этим учёная подразумевает углубленные курсы для старшей ступени школы, нацеленные на профессиональную ориентацию школьников, на их начальную специализацию в конкретной предметной области, например: в области родного языка и литературы, биологии, химии, физики, истории, обществознания, иностранного языка и т. д. [7, с. 30].

Как справедливо отмечает И.Л. Бим в своей монографии: «Что касается профильного обучения именно иностранному языку, то оно предполагает, как отмечалось, более углубленное его изучение, а также определённую специализацию, нацеленность содержания обучения на выбранный профиль, как правило, с учётом планов старшеклассников на будущее, характера дальнейшего обучения в среднем специальном или высшем учебном заведении и соответствующей сферы будущей профессиональной деятельности...» [7, с. 50].

Более того, в контексте нашей работы, стоит перечислить принципы профильного обучения иностранным языкам, сформулированные И.Л. Бим:

1) Принцип социокультурной / (культуроведческой) / межкультурной коммуникативно-когнитивной направленности обучения (речевое и культурное развитие личности средствами иностранного языка).

2) Принципы дифференцированного и индивидуального подхода, возможность создать собственную траекторию обучения.

3) Принцип учёта и развития профессиональной ориентации старшеклассников за счёт предоставления им возможности углубленного изучения иностранного языка исходя из их профессиональных устремлений;

4) Принцип возрастания удельного веса самостоятельности старшеклассников, развития их автономии, сознательного отношения к организации своей учебной деятельности вплоть до планирования индивидуальной траектории обучения.

5) Принцип интенсификации речевого и социального взаимодействия школьников средствами иностранного языка.

6) Принцип опоры на уже имеющийся опыт обучения.

7) Принцип реализации преемственности языкового образования между всеми звеньями системы образования – между основной и старшей школой, между школой и вузом.

8) Принцип продуктивности, нацеливающий на совершенствование как материальных продуктов учебной деятельности старшеклассников, так и нематериальных (в форме принятия смыслового решения, в форме прироста знаний, навыков и умений, духовных качеств в плане образования, воспитания и развития) [7, с. 31-32].

Мы согласны с утверждением И.Л. Бим и считаем, что элективные занятия, создаваемые в рамках профильного курса по иностранным языкам должны предполагать под собой:

- 1) совершенствование ИКК;
- 2) расширение лингвострановедческих знаний;
- 3) формирование толерантного отношения к стране, обычаям и культуре изучаемого языка;
- 4) обучение профессиональному дискурсу в рамках конкретных тем элективного курса;
- 5) обучение основам переводческой деятельности;
- 6) совершенствования всех видов речевой деятельности (аудирования, говорения, чтения и письма);
- 7) преодоление «языкового барьера»;

8) создание благоприятных условий для дальнейшего профессионально-коммуникативного и лингвистического самосовершенствования;

9) повышение мотивации у обучающихся к получению новых ЗУН'ов;

10) развитие критического мышления.

В последние годы предпринимались попытки систематизации построения элективных курсов при профильном обучении в старших классах школы. Согласно Д.С. Ермакову, М.В. Попову и Р.В. Шульминой, выделяют две ключевые модели организации элективных курсов при профильном обучении: внутришкольную и сетевую.

Внутришкольная модель подразумевает под собой организацию профильного обучения в рамках отдельно взятой школы. При этом учебное заведение может реализовать либо один учебный профиль, либо осуществлять обучение по нескольким профилям подготовки (многопрофильная школа или гимназия).

Сетевая модель означает, что несколько муниципальных образовательных учреждений объединяют свои ресурсы, возможности и совместно организуют учебный процесс по сетевой схеме. Учащийся получает образование сразу в нескольких учреждениях: так, например, профильный курс иностранного языка ему предлагает одна школа, элективные курсы он посещает в другой, профессиональные пробы и практики организуются на основе какого-либо социального института [15, с. 32].

В сетевой модели профильное обучение одной школы осуществляется за счёт целенаправленного и организованного привлечения образовательных ресурсов иных образовательных учреждений. Оно базируется на двух основных вариантах. Рассмотрим данные варианты детальнее.

Первый вариант связан с объединением нескольких общеобразовательных учреждений вокруг одного образовательного учреждения, обладающего достаточным материальным и кадровым

потенциалом, способного стать так называемым «ресурсным центром» для других школ.

Как утверждает А.А. Миролубов в своей монографии, «В этом случае каждое общеобразовательное учреждение данной группы обеспечивает преподавание в полном объёме базовых учебных предметов и ту часть профильного обучения (профильные предметы и элективные курсы), которую оно способно реализовать в рамках своих возможностей. Остальную профильную подготовку берёт на себя ресурсный центр» [29, с. 233-234].

Что касается второго варианта, то он основан на паритетной кооперации общеобразовательного учреждения с учреждениями общего, дополнительного, высшего, среднего и начального профессионального образования и привлечении дополнительных образовательных ресурсов. В этом случае учащемуся предоставляется право выбора способов профильного обучения не только там, где он учится, но и в кооперированных с общеобразовательным учреждением образовательных структурах (заочные школы, дистанционные курсы, учреждения профессионального образования и др.) [16, с. 33].

Как первый, так и второй варианты подразумевают кооперацию с учреждениями дополнительного, высшего, среднего и начального профессионального образования и привлечение дополнительных образовательных ресурсов, сотрудничество с разными социальными институтами. Это необходимо для организации так называемых «выходов в социум» (например, проведения занятий в редакциях иноязычных газет), практик, привлечения специалистов высшей школы для организации вузовских форм обучения (лекций, семинаров и т.д.) [7, с. 65].

А.А. Колесников убеждён, что наиболее удачным видится организация обучения по принципу «ресурсного центра», когда несколько общеобразовательных учреждений объединяются вокруг ведущего, обладающего достаточными ресурсами для организации профильного обучения. Вместе с тем совершенно очевидно, что организация учебного

процесса по принципу «ресурсного центра» подходит в основном для крупных городов, в которых имеется большое количество разнопрофильных образовательных учреждений. В малых населённых пунктах эта схема, видимо, работать не будет. Для малых городов и сёл в большей степени подходит первая модель, либо организация дистанционного обучения. В таком случае «ресурсным центром» будет выступать образовательное учреждение, имеющее мощный кадровый и материальный потенциал и способное организовать дистанционные курсы для школ-«сателлитов» в других городах [24, с. 42].

Описанные выше модели имеют ряд преимуществ и возможностей при составлении и реализации элективных занятий. Рассмотрим их более детально.

1. Элективный курс может быть организован непосредственно в самой школе, где ведётся профильное обучение иностранным языкам, и входить в учебный план профиля, наряду с базовыми и профильными курсами. Это, однако, не закрывает возможности привлечения внешних ресурсов и кадров: так, например, в разработке этого курса и проведении занятий могут участвовать специалисты и преподаватели высшей школы.

2. При сетевой модели обучения, а также в случае, если какая-нибудь школа не обладает необходимыми возможностями для проведения элективов, организацию элективных курсов, предлагаемых учащимся из нескольких школ, может взять на себя какое-либо одно образовательное учреждение (например, ресурсный центр), которое в соответствии с индивидуальными учебными планами старшеклассников будет планировать расписание элективных учебных предметов.

3. Элективные курсы могут быть организованы на базе учреждений дополнительного образования, которые сотрудничают с целым рядом школ.

4. Учреждения среднего и высшего профессионального образования вместе со школами также могут участвовать в организации элективов (например, на основе подготовительных курсов). В этом случае появляется

возможность привлечения вузовских преподавателей и внедрения некоторых вузовских форм обучения (лекции на иностранном языке, семинары и т.д.).

5. Школы или учреждения дополнительного образования, на базе которых проводятся элективные курсы, могут наладить сотрудничество с организациями, которые осуществляют профессиональную деятельность (например, с редакциями иноязычных СМИ, бюро гидов-переводчиков и др.), и также привлекать их специалистов к проведению занятий в рамках элективов. Кроме того, некоторые занятия могут проводиться непосредственно в этих организациях, где учащиеся будут наблюдать за деятельностью специалистов или даже выступать в роли помощников [24, с. 42-43].

А.А. Миролюбов считает, что для филологического профиля могут быть организованы школьные обмены с зарубежными сверстниками, предусматривающие реальное практическое использование иностранного языка, участие в международных форумах, а также интернациональных молодёжных проектах (например, в русле диалога культур) и т.п. [29, с. 235].

В рамках нашей работы стоит упомянуть, что внедрение модульной организации профильного обучения тесно связано с изменениями в системе оценивания учебных достижений обучающихся.

Так, например, в США большое распространение получила накопительная система оценивания, так называемая система образовательных кредитов. Один кредит (одна зачётная единица примерно за 30-40 учебных часов) даётся за освоение одного модуля содержания обучения, за освоение следующего модуля – ещё один кредит. Это позволяет осуществлять накопительную оценку результатов обучения.

Применительно к обучению иностранным языкам используется и рейтинговая система оценки, также получившая распространение в зачётно-модульной системе организации профильного обучения. Именно поэтому модульная форма организации обучения часто называется зачётно-модульной, или модульно-рейтинговой.

В качестве объектов контроля при профильном обучении иностранным языкам, как и в общеобразовательном базовом курсе, выступают коммуникативные умения во всех основных видах иноязычной речевой деятельности, а также лексико-грамматические знания и навыки [29, с. 235].

Подобная система оценивания обучения позволяет развивать познавательную активность старшеклассников, поставить их в ситуацию выбора и побудить к принятию самостоятельных решений как в выстраивании своей индивидуальной программы обучения, так и в проведении контроля своих достижений. Более того, она способствует развитию рефлексии [29, с. 235].

Однако стоит отметить, что данная система оценивания не обязательна и может быть принята на усмотрение самого учителя при организации элективных курсов.

Возвращаясь к организации элективных занятий, стоит вновь обратиться к типологии, предложенной И.Л. Бим.

Согласно данной классификации, отмечается возможность создания элективных занятий, имеющих прикладной характер, целью которых является ознакомление обучающихся со специализированной деятельностью посредством иностранного языка [7, с. 64].

Автор утверждает, что в подобном элективе профильный предмет «иностранное языко» служит основой для реализации прикладной функции и используется как действенное средство расширения направлений профориентации учащихся в рамках филологического профиля. Таким образом, профессионально-ориентированные элективные курсы по своей сущности очень близки к прикладным или даже могут соотноситься с ними [24].

Но всё же, стоит отметить, что они не тождественны. Тому есть несколько причин, которые мы опишем далее.

Согласно А. А. Колесникову, прикладной элективный курс основывается на деятельности посредством использования иностранного

языка. Это может быть, например, переводческая деятельность, создание публицистических / журналистских текстов и пр. Но подобные курсы лишь отчасти решают профориентационные задачи [24].

Автор полагает, что подобный элективный курс познакомит учащихся с тем, что делает тот или иной специалист и как он может использовать иностранный язык, однако вполне возможно, что специфика самой профессии не будет учтена [24, с. 45].

Стоит обозначить, что под словом «специфика» автор в данном случае понимает совокупность профессиональных и личностных качеств, а также знаний специалиста, условия его труда, плюсы и минусы профессии, её значимость и роль в социуме и связанные с ней риски.

А.А. Колесников считает, что в задачи профессионально-ориентированного элективного курса будет входить, наряду со знакомством с самыми элементарными основами профессиональной деятельности, также знакомство учащихся с упомянутой спецификой профессии средствами иностранного языка [24, с. 46].

Далее рассмотрим типологизацию данных элективных занятий, предложенную А.А. Колесниковым. Автор подразделяет профессионально-ориентированные элективные курсы на два подтипа, а именно:

1. Курсы, знакомящие с основами филологических специальностей (например, переводчик, литературный критик, редактор иностранных текстов и т. д., деятельность в которых сопряжена с работой над текстовым, языковым материалом).

2. Курсы, знакомящие с основами неязыковых специальностей, которые в силу своей специфики требуют, тем не менее, хороших филологических знаний, навыков и умений. К ним могут быть отнесены: международное право, специальности в сфере международного бизнеса, журналистика и т.д. [24].

В соответствии с утверждением А.А. Колесникова, что элективные курсы второго подтипа будут характеризоваться более ярко выраженной междисциплинарностью и интегративностью. Далее автор объясняет почему.

Во-первых, в рамках профессионально-ориентированного электива необходимо глубоко проработать как тематический, так и лексико-грамматический материал профильного курса, который соотносится с рассматриваемой профессиональной сферой. Например, в курсе для будущих гидов-переводчиков и менеджеров по туризму потребуется более подробно остановиться на страноведческих данных, исторических справках, географических, экономических и иных особенностях отдельных регионов. Также акцент следует сделать на развитии умений перевода публичных выступлений.

Во-вторых, профессионально-ориентированный элективный курс будет включать в себя элементы содержания тех учебных дисциплин, которые относятся к выбранной учащимися сфере профессиональной деятельности.

Автор убеждён в том, что профессионально-ориентированные прикладные элективные курсы в силу своей специфики могут служить звеном, обеспечивающим отсутствующее в настоящее время должное «сцепление» общеобразовательной и профессиональной школы [24, с. 48].

В заключение данного параграфа, хотим добавить, что при выборе профессиональной области, на которую будет нацелен элективный курс по иностранному языку, следует отталкиваться от целесообразности использования в ней иностранного языка и от возможностей обучающихся.

Элективные занятия, которые строятся на базе филологического профиля, должны ориентировать учащихся на те области, где применения приобретённых филологических знаний будет целесообразно (учителя иностранного языка, переводчики, переводчики-синхронисты, гиды и экскурсоводы и т.д.).

Выводы по 1 главе

Подводя итоги первой главы, отметим, что в настоящее время внедрение элективных курсов на старших ступенях школы является весьма актуальным нововведением, по причине того, что вектор современного школьного образования сдвигается в сторону профилизации, что предполагает под собой систему мер по изменению организации образовательного процесса на старшей ступени школьного образования с целью достижения социально значимых результатов, к которым относятся: создание условий для дальнейшего самоопределения школьников с учётом их интересов, потребностей и способностей, повышение доступности качественного образования, обеспечение преемственности между разными ступенями образования и расширение возможностей социализации учащихся. Основная идея обновления старшей ступени общего образования состоит в том, что образование здесь должно стать более индивидуализированным, функциональным и эффективным.

Всё это может быть достигнуто благодаря внедрению в образовательный процесс элективных курсов. Они представляют собой обязательные образовательные курсы по выбору учеников, которые входят в состав профиля обучения в старшей школе. Элективный курс может быть посвящён конкретной теме как в рамках одного профильного школьного предмета, так и предоставлять совершенно новую информацию без опоры на этот предмет или, как в случае с иностранными языками, служить способом овладения новыми знаниями в других областях. Всё это говорит о том, что элективные курсы имеют широкие возможности познания на фоне межпредметных связей.

Более того, элективные курсы могут решить проблему несовершенства основных школьных программ путём более глубокого изучения дополнительного материала.

Курсы по выбору в старших (10-11-х) классах относятся к профильным курсам повышенной сложности, иными словами усвоение выбранного

предмета будет происходить на повышенном уровне с ориентацией на определённый профиль или их комбинацию.

Существуют различные типы элективных курсов, среди которых для практической части нашей работы мы выбрали профессионально-ориентированные курсы, так как они более всего подходят для достижения поставленных целей и задач.

Глава 2. Политический дискурс как лингводидактический материал в рамках элективного курса по французскому языку

2.1 Дискурс как лингвистическое понятие

Французское слово *discours* произошло от латинского *discursus* – рассуждение, довод. Значение слова «дискурс» в англо- и франкоязычных культурах определяется как речь, выступление, рассуждение. В русском языке, как и во многих других европейских, этому слову нет эквивалента. Оно переводится как дискурс, дискурсия, речь, слово, текст, рассуждение [13, с. 5].

Появление теории дискурса в 60-х годах XX века поставило сложнейшую задачу перед исследователями – дать лингвистическое описание дискурса. Определение понятия «дискурс» вызывает определённые сложности по причине того, что оно является востребованным в ряде научных областей таких, как языкознание, социология, политика, философия, экономика, история, литературоведение, семиотика, антропология и пр., и реализуется на их стыках. Поэтому далее мы приведём несколько определений, предложенных разными учёными-лингвистами как зарубежными, так и отечественными.

Нидерландский филолог и профессор Амстердамского университета Тён ван Дейк, который является одним из ведущих исследователей данного понятия определяет дискурс как социальное явление, как речевой поток, язык в его постоянном движении, вбирающий в себя всё многообразие исторической эпохи, индивидуальных и социальных особенностей как коммуниканта, так и коммуникативной ситуации, в которой происходит общение. В дискурсе отражается менталитет и культура, как национальная, всеобщая, так и индивидуальная, частная [9, с. 47].

Стоит отметить, что автор даёт определение дискурса в двух смыслах – широком и узком и приводит примеры каждого из них.

В широком смысле, согласно Ван Дейку, дискурс представляет собой коммуникативное событие, происходящее между говорящим, слушающим в процессе коммуникативного действия в определённом временном, пространственном и прочих контекстах. Это коммуникативное действие может быть речевым, письменным, иметь вербальные и невербальные составляющие. Типичными примерами являются обыденный разговор с другом, диалог между врачом и пациентом, чтение газеты [10].

В узком смысле автор понимает дискурс как текст или разговор. Здесь дискурс обозначает завершённый или продолжающийся «продукт» коммуникативного действия, его письменный или речевой результат, который интерпретируется реципиентами. То есть, дискурс в самом своём общем понимании – это письменный или речевой вербальный продукт коммуникативного действия [10].

По мнению французского лингвиста Эмиля Бенвениста, существенной чертой дискурса, в широком смысле, является соотнесение дискурса с конкретными участниками акта, то есть говорящим и слушающим, а также с коммуникативным намерением говорящего каким-либо образом воздействовать на слушателя [6, с. 312].

Т.М. Николаева в своём словаре определяет дискурс как многозначный термин лингвистики текста, употребляемый рядом авторов в значениях, почти омонимичных. Важнейшими из которых являются:

- 1) связный текст;
- 2) устно-разговорная форма текста;
- 3) диалог;
- 4) группа высказываний, связанных между собой по смыслу;
- 5) речевое произведение как данность – письменная или устная» [30, с. 467].

В своей статье А.К. Хурматуллин «Понятие дискурса в современной лингвистике» описывает несколько подходов к определению данного явления (коммуникативный, структурно-синтаксический, структурно-

стилистический и социально-прагматический подходы). Рассмотрим их более детально.

1. Коммуникативный (функциональный) подход: дискурс как вербальное общение (речь, употребление, функционирование языка), либо как диалог, либо как беседа, то есть тип диалогического высказывания, либо как речь с позиции говорящего в противоположность повествованию, которое не учитывает такой позиции. В рамках коммуникативного подхода термин «дискурс» трактуется как «некая знаковая структура, которую делают дискурсом её субъект, объект, место, время и обстоятельства создания (производства).

2. Структурно-синтаксический подход: дискурс как фрагмент текста, т.е. образование выше уровня предложения (сверхфразовое единство, сложное синтаксическое целое, абзац). Под дискурсом понимаются два или несколько предложений, находящихся в смысловой связи друг с другом, при этом связность рассматривается как один из основных признаков дискурса.

3. Структурно-стилистический подход: дискурс как нетекстовая организация разговорной речи, характеризующаяся нечётким делением на части, господством ассоциативных связей, спонтанностью, ситуативностью, высокой контекстностью и стилистической спецификой.

4. Социально-прагматический подход: дискурс как текст, погружённый в ситуацию общения, в жизнь, либо как социальный или идеологически ограниченный тип высказываний, либо же как «язык в языке», но представленный в виде особой социальной данности, имеющей собственные тексты [43].

Приведённая выше классификация позволяет нам сделать вывод, что дискурс может быть разделён на три аспекта: первый связан с коммуникативным процессом и его участниками и отношениями между ними, второй — с процессами, происходящим в сознании участников коммуникации, а также с характеристиками их сознания, третий аспект связан непосредственно с самим текстом.

Отечественный лингвист и доктор филологических наук В.И. Карасик обращает внимание на то, что дискурс необходимо рассматривать с точки зрения различных лингвистических подходов. По мнению автора, в лингвофилософии дискурс – это речь, по-разному конкретизируемая в разных сферах человеческой жизни. С точки зрения лингвистики речи дискурс – это процесс общения, при котором можно увидеть возможные отклонения от нормированной письменной речи. В социолингвистике дискурс – это интерактивный процесс взаимодействия людей, которые принадлежат к разным социальным группам, реализуемый в живой социальной среде [19, с. 10].

Одной из основных трудностей, с которой сталкиваются учёные в процессе исследования дискурса, является вопрос его противопоставления тексту.

Следует отметить, что первоначально термин «дискурс» и термин «текст» в традиционной французской лингвистике были тождественны. С развитием теории коммуникации, когнитивной лингвистики, социолингвистики, психолингвистики и т.д. содержание этих понятий учёные стали разграничивать.

Согласно определению предложенного российским учёным В.Г. Борботько, дискурс есть текст, который состоит из коммуникативных единиц языка – предложений и их объединений в более крупные единства, находящихся в непрерывной смысловой связи, что позволяет воспринимать его как цельное образование. Автор подчёркивает, что текст как языковой материал не всегда является связной речью, другими словами, текст – более общее понятие, чем дискурс. Дискурс всегда является текстом, но обратное неверно. Не всякий текст является дискурсом. Дискурс – это частный случай текста [8, с. 8].

Н.Д. Арутюнова предлагает следующее определение дискурса. Согласно её утверждению дискурс – это связный текст в совокупности с экстралингвистическими, прагматическими, социокультурными,

психологическими и другими факторами, т.е. текст, взятый в событийном аспекте. Речь, рассматриваемая как целенаправленное социальное действие, как компонент, участвующий во взаимодействии людей и механизмах их сознания. Дискурс – это речь, «погружённая в жизнь». Поэтому термин «дискурс», в отличие от термина «текст», не применяется к древним и другим текстам, связи которых с живой жизнью не восстанавливаются непосредственно» [3, с. 136].

Как утверждал выдающийся советский лингвист и историк А.Ю. Попов, «Дискурс – живой, он рождается, живёт и умирает, когда предмет, который обсуждается, теряет свою актуальность... Текст – вечен (рукописи не горят). Дискурс – текст (несвязных текстов в природе не существует). Письменный текст некогда был дискурсом, а текст, когда к нему прикоснётся рука человека и включится его сознание, обернётся дискурсом...Текст – средство и единица коммуникации. Дискурс – форма, в которой эта коммуникация протекает. Текст даёт пищу для размышлений, дискурс – эксплицитно выраженное размышление» [35, с. 41-42].

Как справедливо отмечает Е.С. Кубрякова, «... понятия текста и дискурса вполне различимы, они не противопоставляются друг другу – их отношения характеризуются причинно-следственной связью: текст является результатом дискурса. Текст возникает по ходу осуществления определённого процесса, но изучается он в своём завершённом виде, а дискурс исследуется в определённом режиме и времени. Во всяком случае, дискурсивный анализ предполагает восстановление этого процесса, даже если изучается его результат» [25, с. 79].

Другими словами, автор подчёркивает, что не существует текста вне дискурсивной деятельности, поскольку любому тексту предшествует дискурс.

Н.Н. Зяблова утверждает, что принципиальные различия между дискурсом и текстом состоят в том, что:

1) Дискурс – прагматичен, текст – исключительно лингвистическая категория.

2) Дискурс – категория процесса, текст – категория результата (он статичен).

3) Текст – абстрактная конструкция, дискурс – её актуализация [17, с. 224].

Ещё одной не менее значимой проблемой, встающей перед лингвистами, занимающимися изучением дискурса, является вопрос о его типологизации. Данной проблеме посвящены труды Г.Г. Почепцова, Г.М. Яворской В.И. Карасика и др.

Г.Г. Почепцов в своей книге «Коммуникативные технологии двадцатого века» анализирует дискурс со следующих позиций: особенности речи в дискурсе, особенности знакового отражения реальной ситуации этим дискурсом и особенностями коммуникативной ситуации. Как результат, автор выделяет следующие типы дискурса: теле- и радиодискурс, газетный, театральный, кинодискурс, литературный, дискурс, дискурс в сфере «пабрик рилейшнз», рекламный, политический, тоталитарный, неофициальный, религиозный, неправдивый, ритуальный, этикетный, фольклорный, мифологический, праздничный, невербальный, межкультурный, визуальный, иерархический, иронический [36, с. 75].

В свою очередь, Г.М. Яворская предлагает следующую классификацию:

1) По сфере функционирования (научный дискурс, политический дискурс).

2) По ситуации общения (телефонные разговоры, экзаменационный диалог).

3) По принципу построения сообщения (нарративный дискурс).

4) В зависимости от прагматических целей (инструкции, законы, дидактический дискурс) [49, с. 14].

Более убедительной нам представляется типология, разработанная В.И. Карасиком. Основанием данной типологизации является предназначенность дискурса, иными словами, то, на кого он нацелен.

Учёный предлагает выделять два типа дискурса:

1. Личностный (ориентированный на человека). Он предполагает, что говорящий выступает как личность с богатым внутренним миром. Этот тип можно разделить на два подтипа: бытовое и бытийное общение. Бытийный характеризуется монологом и представлен текстами художественной литературы, а бытовой характеризуется субъективностью и нарушениями структуры высказывания.

2. Институциональный (ориентированный на статус). Здесь говорящий представлен как представитель определённой социальной группы. Данный тип дискурса представляет собой общение в определённых условиях статусных отношений и отличается двумя признаками: целями и участниками общения [19, с. 15].

Автор приводит в пример следующие виды институционального дискурса: политический, дипломатический, административный, юридический, военный, педагогический, религиозный, мистический, медицинский, деловой, рекламный, спортивный, научный, сценический, массово-информационный [19, с. 16].

Таким образом, обобщая всё вышесказанное мы можем сделать вывод, что понятие и трактовка дискурса до сих пор остаются в центре внимания современных научных дискуссий. В лингвистической науке существует совокупность различных представлений о данном явлении, которые взаимодействуют и являются неразрывными частями единого целого, что свидетельствует о частом применении дискурса в научной сфере, но в то же время подчёркивает отсутствие прозрачных рамок и конечное число структурных элементов данного понятия.

В следующем параграфе нашей работы мы остановимся на более детальном рассмотрении особенностей именно политического дискурса.

2.2 Политический дискурс как лингвистический феномен

Политическая власть в значительной мере реализуется посредством языка, который помогает политикам войти в личностную сферу реципиентов как с помощью простых приёмов (частое употребление личного местоимения «мы»), выбора языка в условиях диглоссии, как например использование каталонского языка в некоторых департаментах и коммунах Окситании, или бретонского языка в Бретани на севере Франции, так и более сложных приёмов манипуляции (языковая игра, аппелирование к эмоциям, использование стереотипных фраз и т.д.).

Перейдём к рассмотрению определения понятия «политический дискурс». В современной лингвистике принято выделять узкое и широкое понятие политического дискурса. Начнём с рассмотрения данного лингвистического феномена в широком смысле.

Классическим принято считать определение А.Н. Баранова и Е.Г. Казакевича, которые считают, что политический дискурс есть совокупность всех речевых актов, используемых в политических дискуссиях, а также правил публичной политики, освещённых традицией и проверенных опытом [5, с. 6].

Если обратиться к трудам зарубежных лингвистов, в рамках нашей работы стоит отметить определение политического дискурса в узком смысле, предложенное нидерландским лингвистом Т.А. ван Дейком.

Согласно учёному, политический дискурс представляет собой класс жанров, ограниченный социальной сферой, а именно политикой. Политический дискурс есть дискурс политиков [9, с. 122].

Ограничивая политический дискурс профессиональными рамками, деятельностью политиков, автор подчёркивает, что политический дискурс является формой институционального дискурса. По этой причине, дискурсами политиков считаются те дискурсы, которые производятся в такой институциональной окружающей обстановке, как заседание правительства,

сессия парламента, съезд политических партий и т.д. Высказывание, в свою очередь, должно быть произнесено говорящим в его профессиональной роли политика и в институциональной окружающей обстановке. Следовательно, дискурс является политическим, когда он сопровождает политический акт в политической обстановке [10].

Учёный убеждён, что основополагающей категорией для выделения политического дискурса является контекст, поэтому предлагает исследовать следующий перечень социальных категорий, которые могут составить контекст для функционирования текста как политического дискурса:

- 1) социальный домен или поле;
- 2) политические системы;
- 3) политические ценности;
- 4) политические идеологии;
- 5) политические институты;
- 6) политические организации;
- 7) политические группы;
- 8) политические деятели;
- 9) политические отношения;
- 10) политический процесс;
- 11) политические действия;
- 12) политический дискурс;
- 13) политическая когниция [9, с. 124].

По мнению Е.Ю. Алёшиной, политический дискурс представляет собой текст, определённый тематикой утверждения и выражения интересов субъектов политики в процессе их деятельности, борьбы за политическую власть и рассмотренный в ситуации общения, в которой этот текст разворачивается, зачастую, – в ситуации борьбы за власть и действий по формированию общественного мнения [2, с. 12].

Е.И. Шейгал, под политическим дискурсом в широком смысле понимает любые речевые образования, содержание которых относится к сфере политики [48, с. 23].

Автор в своём труде «Семиотика политического дискурса» утверждает, что политический дискурс имеет два измерения: реальное и виртуальное.

Согласно Е.И. Шейгал, политический дискурс в реальном времени – это поле коммуникативных практик как совокупность дискурсных событий, это текущая речевая деятельность в определённом социальном пространстве, обладающая признаком процессности и связанная с реальной жизнью и реальным временем, а также возникающие в результате этой деятельности речевые произведения (тексты), взятые во взаимодействии лингвистических, паралингвистических и экстралингвистических факторов [48, с. 21–22].

Виртуальное измерение политического дискурса видится автору как семиотическое пространство, в которое включены вербальные и невербальные знаки, ориентированные на коммуникативную сферу политики. В это же измерение включён набор речевых жанров и действий, специфических для коммуникации в данной сфере и тезаурус (специальная терминология) высказываний [48, с. 22].

Далее учёная отмечает, что политический дискурс зачастую служит средством захвата или удержания власти, борьбы за неё конфликтующих сторон. Как следствие, его основные задачи являются аспектами проявления этой инструментальной функции.

Политический дискурс, наряду с религиозным и рекламным, входит в группу дискурсов, для которых ведущей функцией является регулятивная. Исходя из целевой направленности, основной функцией политического дискурса можно считать его использование в качестве инструмента политической власти (борьба за власть, овладение властью, её сохранение, осуществление, стабилизация или перераспределение). Однако с точки зрения Е.И. Шейгал, данная функция настолько же глобальна, насколько коммуникативная функция всеохватывающая по отношению к языку. В связи

с этим, учёная предлагает дифференцировать функции языка политики в качестве аспектных проявлений его инструментальной функции [48, с. 23].

Речь политика (за некоторыми исключениями) оперирует символами, а её успех предопределяется тем, насколько эти символы созвучны массовому сознанию: политик должен уметь затронуть нужную струну в этом сознании; высказывания политика должны укладываться во «вселенную» мнений и оценок (иными словами, во всё множество внутренних миров) его адресатов, «реципиентов» политического дискурса [48, с. 328].

Позицию Е.И. Шейгал разделяют А.Н. Баранов и Е.Г. Казакевич, на которых мы ссылались выше.

По мнению В.А. Павлуцкого, главной целевой установкой политического дискурса является формирование в социуме тех мыслей и оценок, необходимых для автора дискурса. Такой тип дискурса, прежде всего, ориентирован на сознание общественности, то есть является достаточно опасным инструментом влияния, поскольку ориентирован на все слои общества. Специфика политического дискурса как раз и состоит в осуществлении политики и достижении политических целей, которые в подавляющем большинстве связаны с вопросом власти [32, с. 220].

Говоря об особенностях политического дискурса, необходимо ещё раз отметить, что политический дискурс относится к институциональному типу общения. Под институциональным дискурсом следует понимать дискурс, осуществляемый в социальных институтах, общение в которых является неотъемлемой составной частью их организации. К числу институциональных характеристик политического дискурса относятся его функции.

Рассмотрим функции, предложенные австрийской учёной и профессором Венского университета Р. Водак:

- 1) персуазивную (функция убеждения);
- 2) информативную;
- 3) аргументативную;

4) персуазивно-функциональную (создание убедительной картины лучшего устройства мира);

5) делимитативную (функция разграничения);

6) групповыделительную (содержательное и языковое обеспечение идентичности) [11, с. 139].

Согласно отечественному учёному-лингвисту А.А. Филинскому, политический дискурс может быть охарактеризован следующими функциями:

1) функция социального контроля;

2) функция легитимизации власти;

3) функция воспроизводства власти;

4) функция ориентации;

5) функция социальной солидарности;

6) функция социальной дифференциации;

7) агональная функция (функция борьбы);

8) акциональная функция [41, с. 125].

Также, стоит упомянуть о разновидностях политического дискурса. Учёные разграничиваются следующие его разновидности:

1) Институциональный политический дискурс, в котором используются только тексты, непосредственно созданные самими политиками и использованные в политической коммуникации (политические документы, парламентские стенограммы, публичные выступления и интервью политических лидеров, и др.).

2) Масс-медийный (медийный) политический дискурс, использующий тексты, создаваемые журналистами и распространяемые посредством прессы, телевидения, радио, Интернета и т.д.

3) Официально-деловой политический дискурс, связанный с аппаратной коммуникацией, в рамках которой создаются тексты, предназначенные для сотрудников государственного аппарата.

4) Тексты, созданные «рядовыми гражданами», то есть не профессиональными политиками или журналистами, а теми людьми, которые эпизодически участвуют в политической коммуникации. Это могут быть разного рода письма и обращения, адресованные политикам или государственным учреждениям, письма в СМИ и др.

5) «Политические детективы», «политическая поэзия» и тексты весьма распространённых в последние годы политических мемуаров.

6) Посвящённые политике тексты научной коммуникации.

Автор утверждает, что довольно сложно определить границы между шестью названными разновидностями политического дискурса, и нередко приходится наблюдать их взаимное пересечение [39].

Для более комплексного анализа и изучения особенностей политического дискурса учёными-лингвистами был выработан определённый набор подходов. В.И. Карасик выделяет несколько подходов к исследованию политического дискурса (узкий, широкий, полевой, когнитивный, критический, дескриптивный подходы). Рассмотрим каждый из них более детально:

1. Узкий подход. В качестве источников исследования используются только тексты, созданные непосредственно политиками и использованные в ходе политической коммуникации. Такие тексты относятся к институциональным и обладают своей особой спецификой.

2. Широкий подход. Используются не только тексты, созданные собственно политиками, но и иные тексты, посвящённые различным политическим проблемам.

3. Полевой подход. Происходит разграничение институционального политического дискурса и масс-медийного (медийного) политического дискурса.

4. Когнитивный подход предполагает, что языковая деятельность представляет собой один из видов когнитивной деятельности человека (способность выполнять такие мозговые функции, как память, сознание,

внимание, визуально-пространственное восприятие и исполнительные функции). А языковые явления могут быть адекватно поняты лишь в контексте других когнитивных процессов, таких как внимание, память, сознание.

5. Критический подход. Данный подход исходит из того, что знания человека о мире и о себе – это не отражение реальности, а результат её категоризации, или продукт дискурсов.

6. Дескриптивный подход. В отличие от критического подхода, при дескриптивном подходе преобладает стремление описать и объяснить явления, избегая при этом субъективной оценки. Это вызвано не отсутствием собственной позиции учёного, а представлениями о критериях научной объективности исследования [19, с. 10].

В своём дальнейшем анализе мы будем опираться именно на приведённую выше систему подходов.

Резюмируя всё выше сказанное, можно сделать вывод о том, что в современной лингвистической науке существует две трактовки политического дискурса: в узком смысле и в широком. Однако все учёные сходятся во мнении, что политический дискурс является частью институционального дискурса, в котором актуализируется и отображается общественное сознание, иными словами, политический дискурс является непосредственно связанным с ценностными ориентациями в обществе. В следующем параграфе данной работы мы детально рассмотрим политический дискурс и его особенности во Франции.

2.3 Особенности политического дискурса во Франции

На протяжении многих столетий Франция занимает одно из ведущих мест в мировой истории, политике и экономике. Франция традиционно считается одним из ведущих государств, участвующих в выработке ключевых международных решений (подписание договоров о

сотрудничестве, наложение санкций и т.д.), которые влияют на внутреннюю и внешнюю политику страны. Образную характеристику своим соотечественникам привёл в своей книге «Старый режим и Французская революция» выдающийся историк XIX столетия Алексис де Токвиль, «Французы – это одновременно самая блестящая и самая опасная нация в Европе, лучше всех приспособленная стать в глазах других народов предметом восхищения, ненависти, сострадания, ужаса, но никогда – безразличия» [14].

Французское государство, как известно, преодолело долгий и тернистый путь от абсолютной монархии и диктатуры к установлению демократического, социального режима. По этой причине французский политический дискурс изобилует множеством особенностей и традиций.

Как утверждает Т.А. Чекалина, современные политические лидеры Франции зачастую пользуются различными демократическими формулами, которые позволяют установить более тесный контакт со своими слушателями: *mes chers amis* (мои дорогие друзья), *mes chers compatriotes* (мои дорогие соотечественники) [44].

Контактно-устанавливающую функцию в политических речах выполняют и коммуникативные местоимения *je* (я), *pous* (мы), *vous* (вы). Современные речи в большей степени персонифицированы в плане выражения «я» оратора через местоимение 1 лица единственного числа (*je*). Активно функционирует и местоимение *pous*, которое означает оратора и слушателей или оратора, и всю нацию. К примеру, фраза бывшего президента Франции Николя Саркози, «*Ce peuple, c'est vous, c'est nous tous, ce peuple*». [44].

По мнению Шарля Балли, специалиста по французской стилистике, речь выражает содержание мыслительных процессов, то есть смысл и чувства. А так как почти всегда в мышлении в различных пропорциях соединяются элементы рассудочные и элементы эмоциональные, то подобное соединение наблюдается и в речи [4, с. 17].

Анализ публичных выступлений показал, что для большинства французских политиков характерно создание живого эмоционального диалога со своими избирателями. Выступления политических деятелей Пятой республики отличаются широким применением стилистических тропов и фигур речи, которые позволяют ярко и чётко выражать свои мысли, выделять основные моменты, передавать своё эмоциональное состояние и привлекать внимание людей к проблематике выступления. В настоящий момент в политическом дискурсе Франции чаще всего встречаются следующие средства выразительности: метафора, эпитеты, метонимия, сравнения, синекдоха, гипербола, лексические повторы, восклицательные предложения, риторические вопросы и т.д.

Стоит отметить, что публичные выступления французских политических деятелей в значительной мере отличаются от выступлений политиков большинства других государств своей свободной манерой повествования. Французский официальный тон допускает использование экспрессивных эпитетов, каламбуров и даже оскорбительных арготизмов и жаргонизмов. В этом отмечается некое сходство с российским политическим дискурсом.

Перейдём к более детальному рассмотрению стилистических средств, используемых в выступлениях государственных деятелей.

Зачастую политики Франции прибегает к использованию различных метафорических выражений, чтобы сделать акцент на символизме и предать своей речи большей выразительности. Метафора – это скрытое сравнение, литературный троп, основанный на переносе свойств и качеств одного предмета или явления на другие в силу сходства предметов и явлений.

Французские политические деятели активно используют метафору для построения и преобразования уже существующей у реципиента картины мира в политической сфере. Использование метафор стало настолько эффективно, что её присутствие, ставшее неотъемлемой частью политических текстов, незаметно массовому слушателю. Это, в свою

очередь, позволяет политикам воздействовать не на сознание реципиентов, а на бессознательные компоненты их психики [33].

Использование метафоры мы можем, например, видеть во фразе нынешнего французского лидера Э. Макрона, который сравнивает образ политика с животным: «*L'animal politique a besoin de donner du sens à son action*» (Политическое животное обязано отдавать отчёт своим действиям) [52, с. 13].

Используя данное метафорическое сравнение, президент ставит перед собой цель указать на такую черту, как жажда власти, свойственную многим его коллегам.

Приведём в пример ещё одно метафорическое выражение. Говоря об абсурдности, с точки зрения политика, событий, происходящих в стране в целом, Ж.-Л. Меланшон использует такое метафорическое сравнение, как «*le cinéma muet*», что дословно можно перевести как «немое кино» [28].

Вернёмся вновь к особенностям построения дискурса Эмманюэля Макрона. Речь президента богата всевозможными фразеологизмами, что, впрочем, характерно для большинства современных представителей политической элиты Франции. Фразеологизм «*saut de cabri*», который дословно можно перевести как «прыжок африканской козы», в переносном значении означающий «хаотичное перескакивание с одной темы на другую» был использован политиком в ходе его предвыборных дебатов со своим оппонентом М. Ле Пен. Э. Макрон произнёс следующую фразу, «*Je ne tombe pas comme vous dans le piège des sauts de cabri... J'ai un projet sérieux qui n'est pas du saut de cabri*» (Я не перескакиваю как Вы с темы на тему, у меня есть серьёзный проект) [46, с. 51].

Политический дискурс Франции также весьма богат на сравнения. Дадим определение данному стилистическому средству. Сравнение – это изобразительный приём, в котором сопоставляются два предмета (действия или явления) с тем, чтобы усилить характеристики одного из них. Причём в отличие от метафор в сравнениях всегда принимают участие два элемента –

то, что сравнивают, и то, с чем сравнивают. Сравнение как стилистический приём служит средством передачи речевого изображения лица, предмета, явления или действия через характерные признаки, которые органически присущи другим. Используя данный стилистический приём, политик может вызывать в сознании реципиентов выразительные и красочные образы.

К примеру, в одной из своих речей председатель коммунистической партии Франции Пьер Лоран сравнил Республику с флагом, «*La République n'est pas un drapeau dans lequel il fait bon se blottir si c'est pour, aussitôt après, s'essuyer les pieds sur ses valeurs comme sur un paillason*» (Республика – это не флаг, в который хорошо завернуться, если это необходимо для того, чтобы потом вытереть ноги о его ценности, как о половик) [53].

Французские политики также очень часто прибегают к использованию многочисленных эпитетов в своих выступлениях. Эпитет от др.-греч. ἐπίθετον (приложение) – образное определение предмета или действия. Чаще всего эпитеты – это красочные определения, выраженные прилагательными в переносном значении. Эпитеты помогают автору сделать описываемый им предмет или явление не похожим на остальные, выделить его.

Пример использования эпитетов с своей речи мы можем наблюдать в выступлении двадцать третьего президента Французской республики Николя Саркози, «*Dans notre pays où les clivages sont si marqués, les passions si vives, il est essentiel que le président de la République ait la sagesse de ne pas s'entourer que de ses seuls partisans, de ne pas récompenser que ses seuls amis ou de ne pas chercher à nommer que ceux qui ont toujours été en accord avec lui*» (В нашей стране, где расколы настолько заметны, а страсти настолько бурные, самое главное, чтобы президент Республики имел мудрость окружать себя не только сторонниками и награждать не только своих друзей, или стараться назначать на должности только тех, кто всегда поддерживал его)[50].

Часто в речи французских политиков мы можем встретить использование гиперболы. Гипербола от др.-греч. ὑπερβολή (переход, чрезмерность, избыток, преувеличение) – это стилистическая фигура явного

и намеренного преувеличения с целью усиления выразительности и подчёркивания сказанной мысли.

Применение данного тропа мы можем наблюдать в речи экс-министра образования Франции и бывшего министра юстиции Франции Франсуа Байру, «Or il se trouve que tout l'argumentaire qui a été développé contre ce projet républicain et que nous avons entendu mille fois : «c'est ringard», cela ne marche pas «le soi-disant modèle social français», les tonnes d'éditoriaux sympathiques bien inspirés qui ont été écrits sur ce sujet, les mètres cubes d'encre que l'on a fait couler pour nous persuader que l'on avait tort dans la recherche de cet idéal» (Но оказывается, что все аргументы, которые были разработаны против этого республиканского плана и которые мы слышали тысячу раз: «это устарело», это не работает «в так называемой французской социальной модели», об этом были написаны тонны положительных статей, были пролиты кубометры чернил, чтобы убедить нас, что мы ошиблись в поисках этого идеала) [51].

Вышеизложенные примеры средств выразительности часто и довольно широко употребляются в политическом дискурсе Франции. Конечно, это не все стилистические средства, которые применяют политические деятели Пятой Республики в своих публичных речах. В их риторике встречаются многочисленные лексические повторы, антитеза, восклицательные предложения, риторические вопросы, олицетворение, аллегория, ирония и т.д.

Проведя анализ выступлений некоторых политиков, можно сделать вывод, что их дискурс характеризуется достаточно высоким уровнем экспрессивности и наличием сложных конструкций и всевозможных оборотов речи.

Причина, объясняющая это, заключается в самом менталитете французов и их нраве. Французским избирателям скучны сухие выступления политиков, выстроенные только на фактах. Для более успешного привлечения внимания избирателей политикам необходимо завладеть миром эмоций и фантазий реципиентов, раскрыть свои тезисы при помощи

сравнения с близкой для обычного человека ситуацией. Успешный политический деятель это понимает и старается придать своей речи больше красок.

2.4 Работа с публичным политическим выступлением на элективных занятиях по французскому языку в профильных лингвистических классах

В современной методике преподавания иностранных языков в школе эффективность обучения связана не только с развитием ИКК, но и непосредственно с формированием лингвострановедческой компетенции у учащихся, а также с формированием у них установок толерантного общения в процессе межкультурной коммуникации.

На современном этапе развития методической науки отмечается интерес к поиску новых путей в обучении иностранным языкам. Одним из таких путей является элективный курс. Как нами уже было отмечено, элективный курс по иностранному языку предполагает под собой более детальное и углубленное изучение аспектов языка и видов речевой деятельности.

Согласно А.Н. Баранову, изучение и применение в качестве методического материала политического текста, который представляет собой тематически организованную речь, относящуюся к сфере политики и отличающуюся, в рамках своей целевой специфики, всей гаммой текстовых категорий, способствует формированию лингвострановедческой компетенции, развитию кругозора обучающихся, а также формирует толерантное восприятие страны изучаемого языка и её общепринятых ценностей [5, с. 6].

Принимая во внимание особенности построения публичного политического выступления, а также основываясь на психолого-возрастных

особенностях юношеского возраста (16-18 лет) и методики преподавания иностранных языков, нами были выделены следующие этапы работы над политическим дискурсом в рамках элективного курса по иностранному языку (французскому) в старших профильных классах средней школы:

А) Ознакомительный этап. Он включает в себя предтекстовый и текстовый этапы работы с текстом. Рассмотрим каждый из них более детально.

1. Предтекстовый этап (этап антиципации). На данном этапе проводится подготовка к чтению, снятие языковых трудностей, ознакомление с темой и социо-культурными понятиями и реалиями, упоминаемыми в тексте. Предтекстовый этап подразумевает под собой подготовительную работу к процессу чтения, а именно распознавание тематики текста, разбор различных понятий и терминов, встречающихся в тексте. Учитель разъясняет контекст, в котором была произнесена та или иная речь, т.е. даёт небольшую историческую справку, а также кратко характеризует политика (его политические взгляды, социальный статус и т.д.). Немаловажным фактором является создание благоприятной рабочей атмосферы и положительного эмоционального фона у учеников.

Данный этап предназначен для обучения учащихся выявлять языковые единицы, всевозможные речевые обороты, фразеологизмы и уметь распознавать их в тексте. На данном этапе особое внимание уделяется лексико-грамматическим, структурно-смысловым, а также лингвострановедческим и лингвостилистическим особенностям текстового материала. На предтекстовом этапе возможно использовать следующие виды заданий:

- 1) Ответы на наводящие вопросы учителя.
- 2) Прогнозирование содержания текста на основании заголовка, иллюстраций, иных фрагментов текста.
- 3) Перефразирование заголовка текста.

4) Поиск и выделение неизвестных слова и фразы или же лексем, о значении которых, можно догадаться без использования словаря.

2. Текстовый этап. На данном этапе учащиеся непосредственно знакомятся с текстом публичного политического выступления, который может быть представлен как в форме стенограммы, так и в форме аудио- или видео-материала. В случае если ученикам предлагается видео-фрагмент выступления, ими может быть проведён анализ как вербальных, так и невербальных особенностей речи политического деятеля.

Данный этап преследует следующие цели:

1) Контроль уровня сформированности различных языковых навыков и речевых умений.

2) Формирование соответствующих навыков и умений.

На текстовом этапе целесообразно применение следующих видов заданий:

1) Проанализировать текст и выбрать предложения со следующими словами, грамматическими явлениями, идиоматическими выражениями, тропами и т.д.

2) Найти ответы на предложенные вопросы.

3) Преобразовать действительный залог в страдательный, и наоборот.

4) Применение стратегии «Чтение про себя с пометками. (Инсерт)».

Пометки на полях: + – согласен с мнением политика; – – не согласен; ! – интересно; В – вопрос; С – спросить; У – уточнить..

5) Составить предложения из заданных ключевых слов по образцу.

Б) Этап тренировки. На данном этапе осуществляется восприятие и анализ достаточных для усвоения его [дискурса] логико-смысловой структуры лингвистических и композиционных особенностей [1, с. 12].

Целью данного этапа является формирование УУД (универсальных учебных действий) посредством изучения языкового материала.

Далее подробно рассмотрим методику работу на этапе ознакомления на примере отрывка дебатов от 20 апреля 2022 г. между кандидатами в

президенты Эмманюэлем Макроном и Марин Ле Пен. Нами был выбран отрывок, посвящённый проблеме экологии во Франции [Приложение 1].

Как показывают рейтинги новостных каналов Франции (TF 1, France 2, BFM TV, France Info, LCI и Cnews), данные политические дебаты смотрели около 15,6 млн. телезрителей, большинство из которых отдали победу действующему президенту страны Эмманюэлю Макрону сочтя его аргументы более развёрнутыми и более убедительными. Принимая во внимание данный факт, мы можем сделать вывод, что политические дебаты между Эмманюэлем Макроном и Марин Ле Пен представляют огромный интерес с точки зрения процесса обучения французскому языку в старших классах.

Далее мы представим стилистический анализ отрывка из дебатов двух политических деятелей на фонетическом, лексическом и синтаксическом уровнях. Для начала выделим основные темы, которые были представлены в данном отрывке теледебатов. Данный фрагмент дебатов посвящён проблеме экологии во Франции. Политические оппоненты затронули значимые для французского общества экологические вопросы, которые мы представили ниже в виде схемы.



Проблема
реновации
зданий

Проблема
развития
энергетики

Рисунок 1. Проблемы экологии, которые были затронуты в ходе теледебатов Э. Макрона и М. Ле Пен

Из представленной выше схемы мы видим, что политические оппоненты в ходе своих теледебатов затронули семь экологических вопросов, по причине того, что они стоят весьма остро сегодня во французском обществе и вызывают многочисленные дискуссии.

Перейдём к рассмотрению стилистических особенностей речи двух политиков. Учитывая множество стилистических приёмов, выберем из них наиболее частотные в речах двух кандидатов на пост президента: восклицательные предложения, риторические вопросы, фразеологизмы, неологизмы, анафора, эпанафора (анадиплосис), градация, метонимии, олицетворение, эпитеты.

Начнём стилистический разбор с речи Марин Ле Пен. С самого начала её выступления мы можем наблюдать её эксплицитно негативное отношение к проводимой экологической политике Эмманюэля Макрона, которое прослеживается на протяжении всего выбранного отрывка дебатов: «D’abord, j’arrête *l’hypocrisie* qui consiste à refuser de voir que c’est le modèle économique fondé sur le libre-échange qui est responsable d’une grande partie de l’émission des gaz à effet de serre en France, 50 % d’ailleurs» (Для начала, я прекращаю *лицемерие*, заключающееся в отказе признать, что именно экономическая модель, основанная на свободной торговле, ответственна за большую часть выбросов парниковых газов во Франции, составляющая, к тому же, 50 %) [Приложение 1].

К тому же, в речи политика мы можем наблюдать неологизм *climahypocrite* (климатический лицемер), которым Марин Ле Пен даёт характеристику своему оппоненту: «Vous êtes un peu *climahypocrite*. D’ailleurs, c’est peut-être pour ça que les gens ne croient pas à votre volonté de régler tous ces problèmes» (Вы немного *климатический лицемер*. Впрочем, это потому, что люди не верят Вашему желанию решать все эти проблемы) [Приложение 1].

Продолжая тему употребления неологизмов, стоит привести ещё один пример. Эмманюэль Макрон при перечислении достижений в развитии электроэнергии во Франции за последние пять лет использовал заимствованное из английского языка слово *gigafactories* (гигафабрики). «Nous avons, pendant ce quinquennat, mis trois *gigafactories* de batteries électriques sur notre sol, dans la région des Hautes-France qui nous est chère et donc développée...» (В течение этого пятилетнего периода мы разместили три *гигафабрики* по производству электрических аккумуляторов на нашей территории, в регионе Верхняя Франция, в который мы вкладываем большие средства и благодаря чему он весьма развит...) [Приложение 1].

В данном отрывке теледебатов мы также можем видеть олицетворение. М. Ле Пен использует его в начале своей речи, когда даёт общую характеристику экономической модели Франции. «... un modèle qui tue la planète» (... модель, убивающая планету) [Приложение 1].

Перейдём к рассмотрению наиболее часто употребляемого средства выразительности, к которому прибегают оба политика в процессе теледебатов, к восклицательным предложениям. Говоря о проблеме сельского хозяйства Франции, госпожа Ле Пен весьма ярко выразила свою позицию по отношению к негуманному забою животных. «... on va les transporter dans des camions, dans des conditions qu'ils ont évidemment éprouvantes et douloureuses à des centaines de kilomètres pour aller les engraisser, puis à nouveau à des centaines, voire des milliers de kilomètres pour aller les abattre !» (... мы будем перевозить их в грузовиках, в условиях, которые, очевидно, были для них мучительными и болезненными, за сотни километров, чтобы откармливать их, а затем снова за сотни, если не тысячи километров, чтобы их забивать!) [Приложение 1].

Действующий президент Э. Макрон рассуждая о замене транспортных средств на сгораемом топливе на средства, работающие на электроэнергии, которые должны быть произведены во Франции делает акцент на последних двух словах. «Deuxième chose – aider nos compatriotes à changer de véhicule

vers des véhicules hybrides ou électriques produits *en France* !» (Второе – помочь нашим соотечественникам пересест с транспортных средств на гибридные или электрические, произведённые *во Франции*!) [Приложение 1].

Марин Ле Пен, обвиняя своего политического соперника в некомпетентности и провальной реформы в сфере энергетики, использует следующую фразу, в которой мы можем видеть также употребление метонимии. «Donc, vous n'avez pas de vision dans ce domaine et je crois que vous avez mis *la France* en grande difficulté !» (Итак, у Вас нет видения в этой области, и я считаю, что Вы доставили *Франции* большие неприятности!) [Приложение 1]. Мы также видим ещё одно восклицательное предложение в речи госпожи Ле Пен: «C'est extrêmement regrettable !» (Это крайне удручающе!) [Приложение 1].

Кроме того, стоит рассмотреть ещё один стилистический приём – риторический вопрос. Данное средство мы можем наблюдать в речи М. Ле Пен при характеристике экономической модели свободной торговли. «Pourquoi j'en parle ? Parce que le modèle de libre échange est un modèle qui également fait beaucoup de mal aux animaux...» (Почему я говорю об этом ? Потому что модель свободной торговли – это модель, которая также наносит большой вред животным...) [Приложение 1].

Перейдём к рассмотрению фразеологизмов. В данном отрывке теледебатов мы встретили только один фразеологический оборот (*changements de pieds* – радикальное изменение), который использовала Марин Ле Пен чтобы ещё раз подчеркнуть двойственное отношение Эмманюэля Макрона к проблеме экологии во Франции. «C'est une évidence et puis, la deuxième chose, ce sont vos *changements de pieds*» (Это очевидно, а во-вторых, это Ваши *радикальные изменения*) [Приложение 1].

Также в данных дебатах встречается употребление таких тропов как: анафора, эпифора, анадиплосис и градация. Рассмотрим каждый из них на конкретном примере.

Оба политических деятеля используют в своей речи анафору. Марин Ле Пен с помощью данного средства критикует предложение своего оппонента, касающееся замены транспорта, который использует сгораемые источники энергии на более экологически чистый. «*Toutes les décisions qui ont été prises, qui consistent à expliquer aux gens qui sont coupables parce qu'ils ne s'achètent pas une voiture électrique même s'ils n'ont pas les moyens de le faire... Toutes les mesures que vous voulez prendre leur disant vous n'aurez plus droit de réparer votre chaudière à fuel*» (*Все* принятые решения заключаются в том, чтобы объяснить людям, кто виноват в том, что они не покупают себе электромобиль, даже если у них нет на это средств... *Все* меры, которые вы хотите предпринять, говорят им, что они больше не будут иметь права ремонтировать свой топливный котёл) [Приложение 1].

Также это средство используется М. Ле Пен для описания неудачной энергетической реформы Э. Макрона. «*Vous avez complètement changé d'avis. Vous avez démarré votre mandat en enfermant Fessenheim alors qu'aucune justification de sécurité ne le permettait tout le monde et toutes les structures disaient qu'en termes de sûreté, n'avaient aucune difficulté avec ça. Vous l'avez fermé. Vous avez envisagé de fermer quatorze réacteurs nucléaires. Vous avez arrêté ASTRID...*» (*Вы* полностью изменили свое мнение. *Вы* начали свой срок с того, что закрыли Фессенхайм, в то время как никакие соображения безопасности не позволяли кому-либо сделать это, и все структуры заявляли, что с точки зрения безопасности у них не было с этим никаких проблем. Вы закрыли её. Вы рассматривали возможность закрытия четырнадцати ядерных реакторов. Вы остановили АСТРИД...) [Приложение 1].

Пример анафоры мы наблюдаем и на примере безличного оборота *c'est* (это), который Эмманюэль Макрон использует для обоснования целесообразности своей реформы. «*C'est exactement la conclusion de ce rapport. C'est pourquoi j'ai décidé à la lumière de ce rapport d'investir dans le renouvelable, de se donner plus de temps sur l'éolien terrestre et de développer le solaire dans nos ruralités. C'est un vrai projet qui veulent porter nos agriculteurs*»

(Это именно тот вывод, который содержится в этом отчёте. Вот почему я решил в свете этого отчёта инвестировать в возобновляемые источники энергии, уделять больше времени наземной ветровой энергии и развивать солнечную энергию в нашей сельской местности. Это реальный проект, который хотят реализовать наши фермеры) [Приложение 1].

Далее рассмотрим случай употребления анадиплосиса и градации. Марин Ле Пен использовала данные стилистические средства чтобы выразить своё негативное отношение к ветряным установкам. «Vous avez fait le choix par ailleurs des éoliens et du solaire. L'éolien étant le pire et puisqu'il est en même temps *une absurdité écologique, une absurdité économique, une gêne fondamentale pour la biodiversité*» (Вы также сделали выбор в пользу ветровой и солнечной энергии. Ветряные мельницы – это худшее, что может быть, поскольку они одновременно являются *экологической нелепостью, экономической нелепостью, фундаментальным препятствием для биоразнообразия*) [Приложение 1].

Кроме того, пример анадиплосиса мы можем наблюдать в следующей фразе М. Ле Пен, «Il y a des choses qu'on ne pourra pas fabriquer ou on ne pourra pas cultiver, mais au maximum partir sur la relocalisation, mais ça veut dire aussi que l'état doit assumer cette responsabilité. Et assumer cette responsabilité se met en place le patriotisme économique...» (Есть вещи, которые мы не сможем производить или выращивать, но в лучшем прибегнуть к переносу [производства], но это также означает, что государство должно взять на себя эту ответственность. И принятие на себя этой ответственности порождает экономический патриотизм...) [Приложение 1].

В рамках данного анализа стоит также упомянуть и о различиях в речи обоих политических деятелей. В процессе проведения анализа нами было отмечено, что речь М. Ле Пен содержит большое количество групп эмоционально экспрессивной лексики, синтаксических и грамматических структур с отрицательным оттенком. Часто в речи госпожи Ле Пен звучат следующие эпитеты: *déloyale* (бесчестный), *regrettable* (удручающий),

éprouvant (изнурительный), douloureux (болезненный), insensé (лишённый смысла), inutile (бесполезный), anormal (ненормальный). Стоит отдельно остановиться на прилагательном le pire (худший). Данное прилагательное в превосходной степени М. Ле Пен употребила в своём выступлении два раза, один из которых был адресован непосредственно её оппоненту. «D’ailleurs, c’est que vous êtes en même temps *le pire* de l’écologie punitive» (Кстати, в том-то и дело, что вы одновременно и *худший* из карателей экологии). Мы встретили два эпитета с положительным значением в речи М. Ле Пен – parfait (идеальный) и indépendant (независимый). Э. Макрон был намного более сдержан. В его речи, напротив, мы можем наблюдать положительно эмоционально окрашенные эпитеты: formidable (потрясающий), développé (развитый). Однако в данном фрагменте теледебатов действующего президента мы можем встретить одно прилагательное с негативным оттенком – fou (сумасшедший). Полученные данные были представлены ниже в виде диаграммы.

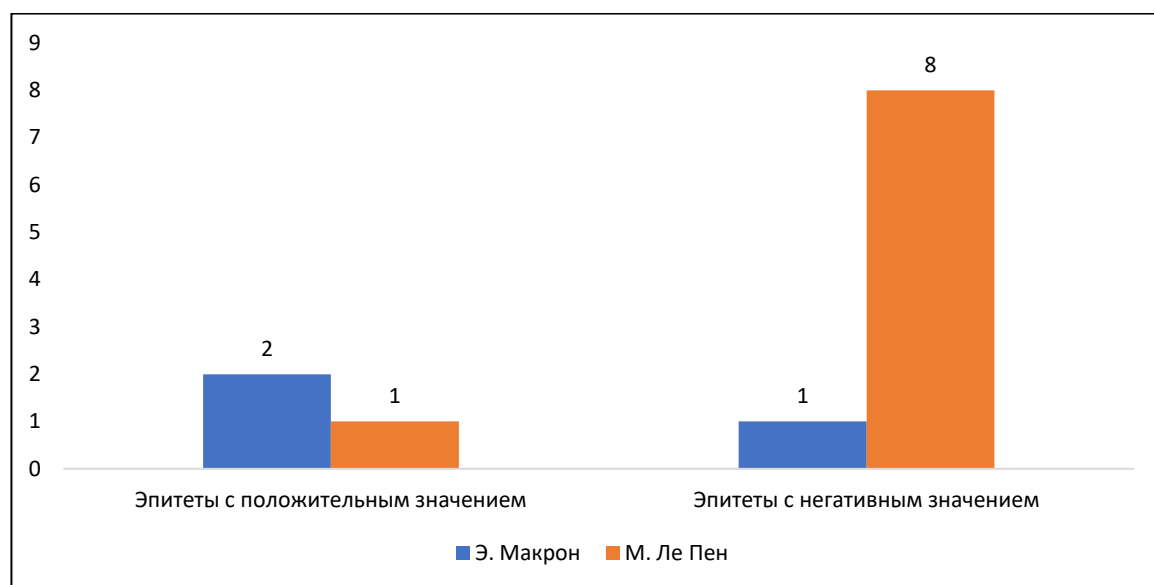


Диаграмма 1. Сравнительный анализ эпитетов в речи М. Ле Пен и Э. Макрона

Представляется важным отметить, что в целом лексика, использованная Э. Макроном характеризуется положительным,

созидательным контекстом, в то время как лексика М. Ле Пен в большей степени содержит в себе негативно-эмоциональные семы, с помощью которых она выражает негативное отношение к деятельности своего политического соперника. Это мы можем наблюдать также и на примере существительных и глаголов, которые были употреблены политиками в данном фрагменте дебатов. Марин Ле Пен использовала следующие глаголы и существительные: *tuer* (убивать), *abattre* (забивать), *désespérer* (отчаиваться), *imposer* (навязывать), *déstabiliser* (дестабилизировать), *démanteler* (демонтировать), *hypocrisie* (лицемерие), *mal* (зло), *souffrance* (страдание), *violence* (жестокость), *désaccord* (несогласие), *absurdité* (абсурд), *trouble* (расстройство, проблема), *gêne* (дискомфорт, досада).

Тем не менее стоит отметить, что в речи М. Ле Пен мы можем наблюдать лексические единицы и с положительным оттенком, которых, впрочем, намного меньше, чем у её политического конкурента. К примеру: *responsabilité* (ответственность), *patriotisme* (патриотизм), *production* (производство), *régler* (решать), *soutenir* (поддерживать), *renforcer* (усиливать, укреплять).

Перейдём к рассмотрению тех глаголов и существительных, которые использовал Э. Макрон: *doubler le rythme* (удвоить ритм), *lancer* (запустить), *continuer* (продолжать), *aider* (помогать), *développer* (развивать), *investir* (инвестировать), *renover* (обновлять), *créer* (создавать), *produire* (производить), *production* (производство), *évolution* (развитие), *renovation* (реновация, обновление), *création* (создание), *investissement* (инвестирование), *projet* (проект). Однако и в речи Э. Макрона мы встретили два глагола с негативным значением: *démanteler* (демонтировать), *stopper* (остановить). Существительных с явным негативным значением в речи президента встречено не было. Проанализированные данные представлены нами ниже в виде диаграммы.

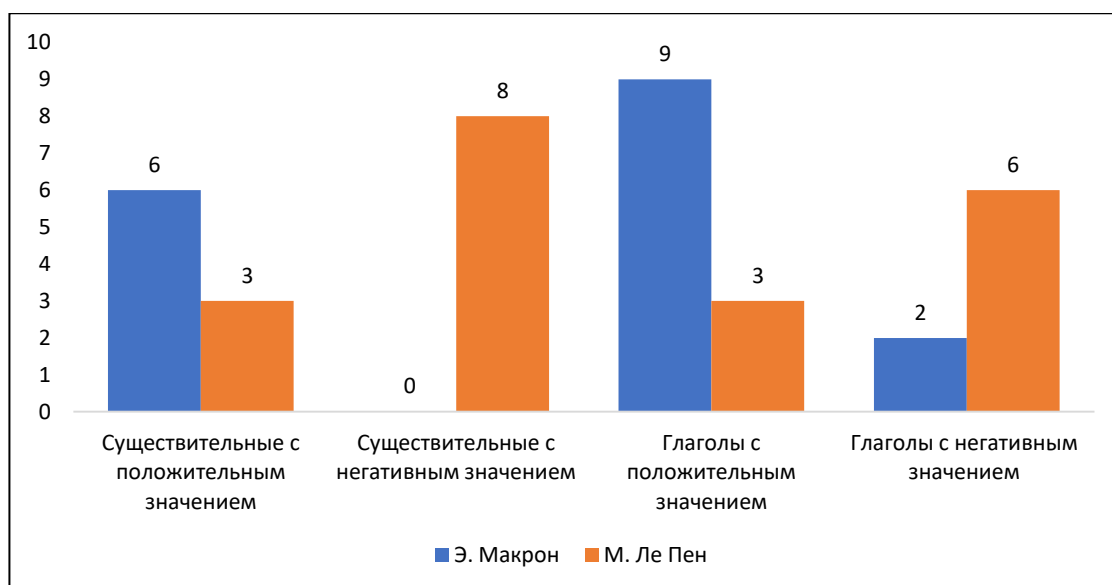


Диаграмма 2. Сравнительный анализ существительных и глаголов в речи М. Ле Пен и Э. Макрона

Различия прослеживаются и на синтаксическом уровне. Мы обратили наше внимание на то, что в речи обоих политических деятелей встречаются отрицательные предложения. Однако их количество в речи обоих политиков разное. Марин Ле Пен использовала девять отрицательных конструкций, в то время как Эмманюэль Макрон две. М. Ле Пен, «*Donc on ne peut pas sérieusement dire qu'on va s'attaquer à ce problème en refusant de regarder que ce sont les importations qui représentent 50 % de ces gaz à effet de serre*» (Таким образом, *мы не можем* серьёзно говорить о том, что будем решать эту проблему, отказываясь смотреть на то, что именно на импорт приходится 50% парниковых газов); «*Il y a des choses qu'on ne pourra pas fabriquer ou on ne pourra pas cultiver*» (Есть вещи, которые *мы не сможем* производить или выращивать); «*...une chose dont on ne parle pas souvent, c'est la souffrance animale*» (...вещь, о которой *не часто говорят*, - это страдания животных); «*...ces importations ne respectent pas les normes que nous sommes choisies...*» (...этот импорт *не соответствует* стандартам, которые мы выбрали...); «*...les gens ne croient pas à votre volonté de régler tous ces problèmes*» (...люди *не верят* в вашу готовность решить все эти проблемы); «*Vous n'aurez pas le*

droit de la changer alors qu'ils n'ont pas les moyens évidemment de même avec l'aide de l'état de faire autrement les zones à faible émission» (*У вас не будет права менять его, пока у них, очевидно, нет средств, чтобы с помощью государства поступить иначе в зонах с низким уровнем выбросов*); «C'est toujours sur ceux *qui n'ont pas* les moyens...» (Это всегда выпадает на долю тех, у кого нет средств...); «...en enfermant Fessenheim alors *qu'aucune* justification de sécurité *ne le permettait* tout le monde et toutes les structures disaient qu'en termes de sûreté, *n'avaient aucune* difficulté avec ça» (...закрыли Фессенхайм, в то время как *никакие* соображения безопасности *не позволяли* кому-либо сделать это, и все структуры заявляли, что с точки зрения безопасности у них не было с этим никаких проблем); «Donc, *vous n'avez pas* de vision dans ce domaine...» (Итак, у вас нет видения в этой области...) [Приложение 1].

Теперь перейдём к рассмотрению отрицательных синтаксических конструкций в речи Э. Макрона. «Donc, le temps, *il ne nous rend pas* dans une situation quand on peut remplacer l'un par l'autre» (Таким образом, *время не ставит* нас в затруднительное положение, когда можно заменить одно на другое); «*Il ne faut pas* refaire les erreurs du passé...» (*Не стоит* совершать прошлые ошибки...) [Приложение 1]. Проанализированные данные представлены далее в виде диаграммы.

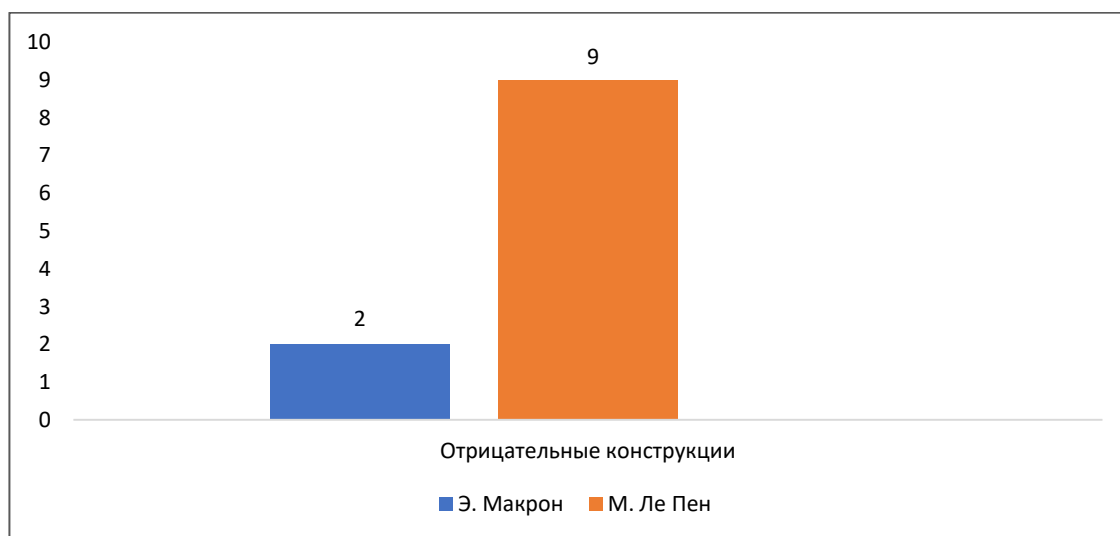


Диаграмма 3. Сравнительный анализ отрицательных конструкций в речи М. Ле Пен и Э. Макрона

В процессе проведения анализа данного отрывка политических дебатов нами была замечена ещё одна особенность речи двух политиков. В своём выступлении Марин Ле Пен часто использовала местоимение *ça* (это), который относится к лексическим единицам сниженного регистра. Всего М. Ле Пен употребила данное местоимение девять раз. К тому же, госпожа Ле Пен один раз произнесла междометие *bah oui*, что на русский язык можно перевести как «ну да». Э. Макрон, в свою очередь, старался избегать сниженной лексики. В его речи подобных местоимений и междометий в данном отрывке теледебатов встречено не было.

Проведя анализ отрывка публичных дебатов двух политиков, мы пришли к следующим выводам, которые представили ниже в виде таблицы.

Таблица 1. Частотность употребления средств выразительности в речи М. Ле Пен и Э. Макрона.

Название стилистического средства	Количество раз в речи М. Ле Пен	Количество раз в речи Э. Макрона
Восклицательные предложения	3	1
Риторические вопросы	1	0
Фразеологизмы	1	0
Неологизмы	0	1
Анафора	2	1
Анадиплосис	2	0
Градация	1	1
Олицетворение	1	0

Метонимия	1	0
Эпитеты	9	3

Как мы видим из результатов проведенного анализа, дискурс М. Ле Пен характеризуется большей экспрессивностью и разговорным стилем нежели дискурс её соперника Э. Макрона, речь которого спокойна и размерена.

Подобный характер речи М. Ле Пен объясняется её содержанием. Госпожа Ле Пен больше делает акцент на предыдущих неудачах своего оппонента, для характеристики которых прибегает к использованию восклицательных предложений, анафоры, анадиплосиса и градации. При всём этом при описании собственного видения решения экологических проблем Франции М. Ле Пен использует размытые формулировки и даёт мало конкретики.

Речь Э. Макрона в данном фрагменте теледебатов отличается более спокойным и размеренным тоном. Действующий президент акцентирует внимание на продолжении своей реформы в области экологии, приводя, при этом более убедительные аргументы, основанные на фактах и конкретных цифрах.

В) Этап практической реализации. Данный этап предполагает применение полученной из текста информации на практике.

3. Послетекстовый этап имеет своей целью дальнейшее осмысление текста учениками. Задания данного этапа нацелены на извлечение имплицитной информации (подтекста), замысла автора, сравнение с другими текстами, формирование собственного отношения к изложенному.

Таким образом, на этом этапе работы с текстом могут быть предложены следующие задания:

1) Задания поискового характера, связанные с нахождением дополнительной информации по заданию учителя (поиск примеров из текста, подтверждающих, что...).

2) Задания, стимулирующие высказывание учащихся по теме или ситуации, связанными с проблемами, обсуждаемыми в тексте (организация «круглых столов» по тематике текста).

3) Задания, в которых та или иная значимая информация в тексте является объектом специального внимания и стимулом для речевой деятельности учащихся.

4) Задания, направленные на оценивание актуальности информации, её актуальности и востребованности.

5) Задания, направленные на актуализацию текста, иными словами соотнесение событий текста с личным опытом учащихся.

Подводя итоги данного параграфа, мы можем сделать вывод, что политический дискурс является важным компонентом для овладения не только языковыми средствами, но и социокультурными. Учащиеся должны изучать их не изолированно, а в контексте, который показывает использование языкового явления в той или иной речевой ситуации. Необходимым условием достижения современных целей обучения в лингвистических классах старшей ступени школьного образования является формирование дискурсивной компетенции у обучающихся, в данном случае политической дискурсивной компетенции.

Далее нами представлены пояснительная записка к элективному курсу по французскому языку в старших лингвистических классах средней общеобразовательной школы, а также конспект урока в рамках данного электива, посвящённый проблеме экологии во Франции.

Пояснительная записка к элективному курсу по французскому языку «Политический дискурс Франции»

В рамках нашей работы нами была разработана программа элективного курса по французскому языку «Политический дискурс Франции». Данный элективный курс предназначен для учащихся 10-11 классов лингвистического профиля подготовки и предлагает ученикам развитие не только языковой, но и социокультурной компетенций путём знакомства с публичными выступлениями французских политических деятелей. Более того, мы считаем, что для обучающихся старших классов, проявивших интерес к французскому языку и культуре страны изучаемого языка во время обучения в школе, и планирующих в дальнейшем получение образования в лингвистическом ВУЗе, может оказаться интересным и полезным углубление в проблематику политического дискурса Франции.

Целью данного элективного курса является создание эффективной информационно-образовательной среды для формирования ИКК учащихся и речевой готовности её осуществления, а также формирование представления о политической системе Франции, проблемах общества и об образе жизни и культуре французов.

Задачи:

1. Формирование навыка адекватного коммуникативного поведения.
2. Овладение лексическими и грамматическими знаниями в соответствии с темами элективного курса.
3. Расширение общеобразовательного и лингвистического кругозора учащихся как средства повышения мотивации к обучению.
4. Воспитание личности, способной к самореализации и социальной адаптации в поликультурном мире и формирование толерантного отношения к культуре страны изучаемого языка.
5. Развитие умений работы с различными типами информации и её источниками, в том числе и на мультимедийных носителях.

Изучение элективного курса рассчитано на семь учебных часов и вводится в процесс обучения во втором полугодии для учащихся старшей ступени обучения в классе социально-гуманитарного и/или лингвистического профиля при нагрузке один академический час в неделю. Каждое занятие элективного курса посвящено отдельной теме.

Далее нами представлен конспект урока по теме «Проблемы экологии» в рамках элективного курса «Политический дискурс Франции».

Конспект урока по французскому языку в рамках элективного курса «Политический дискурс Франции»

Учитель: Еремин А.Д.

Предмет: Французский язык

Класс: 11

Тема урока: Проблемы экологии

Цель и задачи	<p>Цель: формирование иноязычной коммуникативной компетенции учащихся.</p> <p>Задачи:</p> <p>1. Практические</p> <ul style="list-style-type: none">- Актуализировать знания учащихся по теме.- Развить навыки чтения и говорения учащихся по теме: «Problèmes environnementaux».- Учить использовать ранее изученный лексический и грамматический материал для решения коммуникативных задач. <p>2. Образовательные</p> <ul style="list-style-type: none">- Дать учащимся представление об экологических проблемах Франции.- Воспитывать вежливость и взаимопомощь учащихся при работе в парах и группах.
----------------------	--

	<p>3. Развивающие</p> <ul style="list-style-type: none"> - Развивать способности к языковой догадке. - Развивать память и логическое мышление учащихся. - Развивать познавательную активность. 	
Планируемый результат	Предметные умения	УУД

	<ol style="list-style-type: none"> 1. Использовать в речи ранее изученный лексический материал. 2. Сообщать информацию, используя формулы речевого этикета и клише. 3. Развивать навыки чтения и говорения. 4. Формировать уважительное отношение к товарищам, воспитывать трудолюбие, развивать интерес к предмету, школе. 	<p><u>Коммуникативные:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Уметь использовать адекватные речевой ситуации языковые средства для решения различных коммуникативных задач ➤ Уметь выбирать оптимальные формы во взаимоотношениях с одноклассниками ➤ Уметь ответить на вопрос с помощью речевых клише. <p><u>Познавательные:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Уметь актуализировать фоновые знания. ➤ Уметь самостоятельно формулировать познавательные задачи. ➤ Уметь структурировать полученное знание. ➤ Уметь осознанно строить речевое высказывание. <p><u>Регулятивные:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Уметь осуществление регулятивных действий самонаблюдения, самоконтроля, самооценки в процессе коммуникативной деятельности на
--	---	---

		<p>иностранном языке.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Уметь проявлять волевую саморегуляцию в ситуациях затруднения. ➤ Уметь предвосхищать информацию. <p><u>Личностные:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Уметь актуализировать сведения из личного жизненного опыта. ➤ Уметь формировать положительное отношение к учению, к познавательной деятельности. ➤ Уметь организовать индивидуальную и парную работу.

Основные понятия	Развитие навыков чтения и говорения по теме «Problèmes environnementaux». Формулы речевого этикета.	
Организация пространства		
Межпредметные связи	Формы работы	Ресурсы
Социология, история, риторика.	<ul style="list-style-type: none">• Фронтальная• Индивидуальная• Парная• Групповая	<ul style="list-style-type: none">- Ноутбук, планшет- Мультимедийная презентация- Раздаточный материал (рабочие листы).

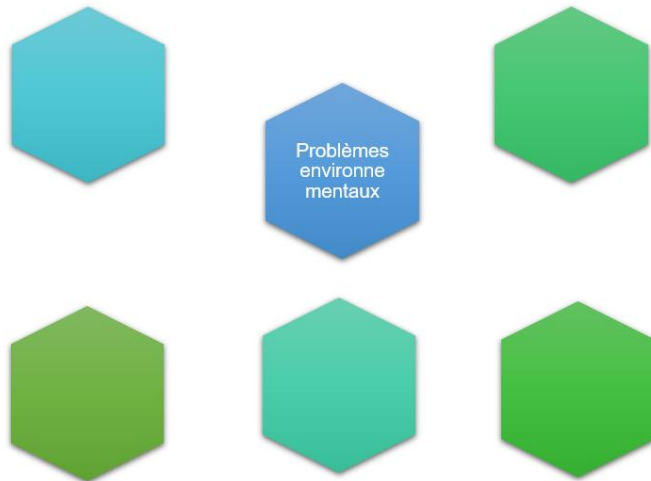
№	Этап работы	Содержание этапа		
		Время	Используемые ресурсы	
1.	Организационный этап учебного занятия.	7 минут	Компьютер, презентация	
		Деятельность учителя	Деятельность обучающихся	УУД
		Цель – прогнозирование темы урока, стимулирование речемыслительной активности учащихся, создание положительного эмоционального фона и рабочей обстановки в классе. Учитель: включает на компьютере различные звуки природы (пение птиц, шум леса и дождя, и т.д.) Bonjour, les élèves ! Comment allez-vous ? Учитель: Aujourd'hui, nous commençons notre cours de français électif. Il s'appelle «Le discours politique de la France». Notre cours se compose de	Цель – включиться в иноязычное общение, отреагировав на реплику учителя согласно коммуникативной задаче. Ученики: Bonjour ! Формулируют гипотезы, определяют самостоятельно	Коммуникативные: 1) Слушать учителя, отвечать и реагировать на его фразы согласно речевой ситуации. 2) Уметь использовать адекватные речевой ситуации языковые средства для решения различных коммуникативных задач. Регулятивные:

		<p>7 leçons. Chaque leçon est consacrée à un sujet distinct.</p> <p>Dans chaque leçon, nous analyserons les discours des politiciens qui abordent des problèmes d'actualité de la France. Et nous commençons par peut-être l'un des problèmes les plus urgents non seulement de la France, mais du monde entier. Quel est le problème selon vous?</p> <p>Учитель: помогает ученикам определить тему урока. Обобщает полученные ответы учащихся и говорит правильный, выводит слайд на экран с темой урока – «Problèmes environnementaux»</p>	<p>темѹ урока при помощи наводящих вопросов учителя.</p>	<p>1) Использовать речь для регуляции своего действия.</p>
--	--	--	--	--

		<p>Учитель: Vous avez raison. Le thème de la leçon d'aujourd'hui est consacré à l'écologie en France. Nous examinerons avec vous les différents points de vue des politiciens français sur ce sujet.</p>		
2.	Мотивационный этап. Постановка цели и задач урока.	Время		Используемые ресурсы
		7 минут		Презентация, доска
		Деятельность учителя	Деятельность обучающихся	УУД
		Цель – постановка познавательной задачи. Учитель: Pourquoi ce problème intéresse-t-il les	Цель – сформулировать	Познавательные: принимать участие в

		<p>politiciens français? Qu'en pensez-vous?</p> <p>Учитель: при помощи интерактивной доски показывает обучающимся и озвучивает задачи урока:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Apprendre les différents points de vue des politiciens sur ce problème. - Choisir le point de vue de l'homme politique qui a le plus aimé. Ou former propre point de vue sur cette question. 	<p>задачу урока.</p> <p>Ученики:</p> <p>высказывают свои предположения</p> <p>Отвечая на вопросы, сами формулируют задачи урока, строят гипотезы.</p>	<p>беседе, распознавать и ставить перед собой тему и задачи урока.</p> <p>Коммуникативные:</p> <p>взаимодействовать с учителем</p> <p>Регулятивные:</p> <p>самостоятельно выделять познавательные цель и задачи, планировать свою деятельность в соответствии с целевой установкой.</p> <p>Личностные:</p> <p>формировать адекватную мотивацию учебной деятельности.</p>

3.	Работа с текстом: предтекстовый этап	Время	Используемые ресурсы	
		8-9 минут	Презентация, доска	
		Деятельность учителя	Деятельность обучающихся	УУД
		<p>Цель – побуждение и стимулирование мотивации к работе с текстом; облегчение учащимся процесса понимания содержания аутентичного текста, создать необходимый уровень мотивации у учащихся.</p> <p>Учитель: Je vais maintenant diviser la classe en deux groupes et distribuer chacun un texte avec un discours de deux politiciens (Emmanuel Macron et Marine le Pen). Делит класс на две команды и раздаёт каждой из них фрагмент речи политика.</p> <p>Учитель: Avant de lire les textes, je vous propose de faire quelques exercices. Раздаёт карточки с заданиями ученикам.</p> <p>Учитель: Regardez le premier exercice. Nommez</p>	<p>Цель – знакомство с тематикой аутентичного текста.</p> <p>Ученики: делятся на две группы и получают фрагмент речи политика и карточки с заданиями.</p>	<p>Познавательные: Осознанно и произвольно строить речевые высказывания в устной форме.</p> <p>Коммуникативные: Использовать речевые, опорные и наглядные средства для выполнения задания учителя.</p> <p>Регулятивные: Осуществлять самоконтроль и анализировать</p>

	<p>les cinq problèmes environnementaux qui existent dans notre monde et écrivez-les dans les hexagones.</p>  <p>Учитель: проверяет ответы учеников, исправляет ошибки. Bravo, je propose maintenant de passer au deuxième exercice. Quelques mots vous sont proposés. Vous avez 5 minutes pour relier ces mots à leur traduction et réfléchir et dire quelles associations vous causent ces mots.</p>	<p>Ученики: выполняют первое задание. Затем вместе с учителем обсуждают свои варианты ответов.</p>	<p>допущенные ошибки.</p> <p>Личностные:</p> <p>Формировать самооценку на основе успешности учебной деятельности.</p>
--	---	--	--

		<p>le libre-échange</p> <p>les émissions (f.)</p> <p>le localisme</p> <p>le gaz à effet de serre</p> <p>la production d'énergie</p> <p>l'énergie décarbonée (f.)</p> <p>le nucléaire</p> <p>les énergies renouvelables (f.)</p> <p>des filières industrielles (f.)</p> <p>les éoliennes (f.)</p> <p>Учитель: проверяет ответы учеников, исправляет ошибки. Bien, passons maintenant aux textes.</p>	<p>Ветряные турбины</p> <p>Производство энергии</p> <p>Ядерная энергия</p> <p>Без углеродная энергия</p> <p>Производственные цепочки</p> <p>Выбросы</p> <p>Свободная торговля</p> <p>Возобновляемая энергия</p> <p>Промышленные цепочки</p> <p>Парниковые газы</p>	<p>Ученики:</p> <p>самостоятельно</p> <p>выполняют второе</p> <p>задание. Затем</p> <p>вместе с учителем</p> <p>обсуждают свои</p> <p>варианты ответов.</p>	
--	--	---	--	---	--

		Время	Используемые ресурсы	
		15-17 минут	Раздаточный материал	
		Деятельность учителя	Деятельность обучающихся	УУД
4.	Работа с текстом: текстовый этап	<p>Цель – учить воспринимать и понимать иноязычный текст, извлекать основную информацию, содержащуюся в тексте; находить средства выразительности; делить текст на смысловые части передавать основную информацию, содержащуюся в тексте.</p> <p>Учитель: делит учеников в каждой команде на пары и раздаёт им фрагмент речи политика. Chaque paire de l'équipe reçoit un extrait du discours du politicien. Lisez-le et écrivez les mots-clés. Trouvez des moyens stylistiques.</p>	<p>Цель – развивать навыки понимания аутентичного иноязычного текста</p> <p>Ученики: читают фрагмент речи и выписывают ключевые слова, выражения и найденные стилистические</p>	<p>Познавательные: Структурирование знаний. Осуществлять анализ полученной информации.</p> <p>Коммуникативные: Инициативное сотрудничество в поиске и сборе информации.</p> <p>Регулятивные: Формирование умения осуществлять контроль в формате сличения своей работы с заданным эталоном.</p>

	<p>Dans chaque extrait, trouvez les affirmations avec lesquelles vous êtes d'accord, avec lesquelles vous n'êtes pas d'accord et qui vous ont semblé les plus intéressantes. Vous avez sept minutes.</p> <p>Учитель: объясняет способ работы с текстом при помощи задания «Инсерт».</p> <p>«Чтение про себя с пометками. (Инсерт)».</p> <p>Пометки на полях: + – согласен с мнением политика; – – не согласен; ! – интересно; В – вопрос; С – спросить; У – уточнить. (Варианты пометок могут быть разными).</p> <p>Учитель: Échangez vos morceaux de texte avec une autre paire.</p> <p>Учитель: Bien, maintenant, définissons tous ensemble les thèmes clés qui ont été abordés dans</p>	<p>средства.</p> <p>Ученики:</p> <p>меняются</p> <p>фрагментами</p> <p>текстов с другой</p> <p>парой, читают и</p> <p>выписывают</p> <p>ключевые слова,</p> <p>выражения и</p> <p>стилистические</p> <p>средства.</p> <p>Ученики: все</p> <p>вместе называют</p> <p>экологические</p>	
--	--	---	--

		ce débat des deux politiciens.	проблемы, которые были затронуты в речи обоих политиков.	
5.	Работа с текстом: послетекстовый этап	Время	Используемые ресурсы	
		10 минут	Компьютер, презентация	
		Деятельность учителя	Деятельность обучающихся	УУД

		<p>Цель – выявить противоречия, сравнить разные точки зрения и выбрать приемлемые для всех участников позиции и решения.</p> <p>Учитель: объясняет тематику работы с заданием «Круглый стол», показывает слайд с фразами-клише, которые помогут ученикам организовать дискуссию по теме урока и объясняет задание.</p> <p>Учитель: контролирует дискуссию учеников, исправляет ошибки учащихся.</p>	<p>Цель – закрепить на практике пройденный материал, учиться вести конструктивную беседу на заданную тему.</p> <p>Ученики:</p> <p>1. Слушают объяснения и задают уточняющие вопросы.</p> <p>2. Осуществляют деятельность (ведут дискуссию).</p>	<p>Познавательные: активизировать изученный материал.</p> <p>Коммуникативные: использовать речевые, опорные и наглядные средства для выполнения задания, воспринимать иноязычную речь.</p> <p>Регулятивные: осуществлять свою деятельность в соответствии с целевой установкой.</p> <p>Личностные: формировать навыки сотрудничества.</p>
--	--	--	--	---

6.	Информация о домашнем задании и инструктаж по его выполнению.	Время	Используемые ресурсы	
		3 минут	Доска	
		Деятельность учителя	Деятельность обучающихся	УУД
		<p>Цель – объяснить способы выполнения домашнего задания, проконтролировать понимание и запись домашнего задания в дневник.</p> <p>Учитель:</p> <p>1) Объясняет домашнее задание и его критерии, и фиксирует его на доске: с опорой на текст (фрагменты речи политиков) подготовить проект на тему: «Mon programme de protection de l'environnement».</p> <p>2) Контролирует запись домашнего задания в дневник.</p>	<p>Цель – осмыслить и записать домашнее задание в дневник.</p> <p>Ученики:</p> <p>записывают домашнее задание в дневник, задают уточняющие вопросы.</p>	<p>Познавательные:</p> <p>осуществлять анализ информации.</p> <p>Коммуникативные:</p> <p>формулировать вопросы, обращаться за помощью в случае затруднения.</p> <p>Регулятивные:</p> <p>использовать речь как средство регуляции своего действия.</p> <p>Личностные: понимать важность знаний для человека.</p>
7.	Подведение	Время	Используемые ресурсы	

	итогов урока. Рефлексия.	2 минуты	Раздаточный материал	
		Деятельность учителя	Деятельность обучающихся	УУД
		<p>Цель – соотнести поставленные задачи с достигнутым результатом, подвести итоги урока с опорой на рефлексию.</p> <p>Учитель: предлагает учащимся выразить их эмоциональное состояние после проведённого урока с помощью картинок со смайликами:</p> <div data-bbox="712 794 1079 901" data-label="Image"> </div> <p>Учитель: благодарит за урок и отпускает класс.</p>	<p>Цель – оценить пройденный урок и свою деятельность на уроке.</p> <p>1) Анализируют и выражают свои чувства и ощущения.</p> <p>2) Сопоставляют содержание урока и познавательные задачи и выражают свое мнение.</p>	<p>Познавательные: оценивать процесс и результат деятельности.</p> <p>Коммуникативные: взаимодействовать с учителем</p> <p>Регулятивные: осуществлять самооценку на основе критериев успешности/неуспешности.</p> <p>Личностные: адекватно понимать и осознавать причины своего успеха/неуспеха в учебной деятельности.</p>

Выводы по 2 главе

Появление теории дискурса в середине прошлого века поставило перед учёными-лингвистами сложнейшую задачу – дать лингвистическое описание данного понятия. Дискурс используется во многих научных сферах, таких как история, политика, лингвистика и т.д., и реализуется на их стыках.

Согласно Тёну ван Дейку, эксперту в данной области, понятие дискурса может быть трактовано в широком и в узком смыслах.

В широком смысле дискурс представляет собой коммуникативное событие, происходящее между говорящим и слушающим в процессе коммуникативного действия в определённом временном, пространственном и прочих контекстах. Это коммуникативное действие может быть речевым, письменным, иметь вербальные и невербальные составляющие. Типичными примерами являются обыденный разговор с другом, диалог между врачом и пациентом.

В узком смысле дискурс понимается как текст или разговор. Здесь дискурс обозначает завершённый или продолжающийся «продукт» коммуникативного действия, его письменный или речевой результат, который интерпретируется реципиентами. То есть, дискурс в самом своём общем понимании – это письменный или речевой вербальный продукт коммуникативного действия.

Говоря о политическом дискурсе, в лингвистической литературе данный термин употребляется в двух смыслах: узком и широком. В широком смысле он включает в себя такие формы общения, в которых к сфере политики относится хотя бы одна из составляющих: субъект, реципиент либо же содержание сообщения. В узком смысле политический дискурс – это разновидность дискурса, целью которого является завоевание, сохранение и осуществление политической власти.

Что же касается политического дискурса во Франции, то согласно проведённому нами анализу, он характеризуется весьма высоким уровнем экспрессии говорящего. Французские политические лидеры в своих

публичных выступлениях стараются использовать как можно больше лексико-стилистических приёмов, чтобы сделать свою речь более красочной, богатой и экспрессивной. Во французском политическом дискурсе чаще всего мы можем встретить употребление метафоры, эпитетов, метонимии, сравнения, гиперболы и различных фразеологических конструкций, что и было доказано нами в ходе практического исследования и при разработке собственного элективного курса.

Заключение

В ходе анализа теоретических данных по теме работы, нами были рассмотрены различные подходы как отечественных, так и зарубежных учёных к определению понятия «дискурс». В лингвистической науке «дискурс» – это модель коммуникативной ситуации. Одной из основных проблем, с которой сталкиваются лингвисты в процессе исследования дискурса, является вопрос о его противопоставлении тексту. Первоначально термин «дискурс» и термин «текст» были тождественны, однако с развитием теории коммуникации, лингвистики, когнитивной лингвистики, социолингвистики, психолингвистики и прочих наук содержание данных понятий стало разграничиваться исследователями. Понятие «дискурс» обладает динамическим, разворачивающимся во времени характером языкового общения. Дискурс характеризуется также наличием двух фундаментальных ролей – автора и реципиента. Текст же в свою очередь является результатом языковой деятельности и характеризуется статичностью. Основными социолингвистическими типами дискурса являются: институциональный, педагогический, научный, бытийный, религиозный, юридический, этический и политический дискурсы.

Политический дискурс был представлен нами как явление, тесно связанное с конкретными историческими и социальными факторами. Политический дискурс является одним из социолингвистических типов дискурса и осуществляется в области внутри- и внешнеполитической деятельности путём статусно-ролевых отношений, обладающих высокой коммуникативной направленностью и ориентирующихся на речевое воздействие. Иными словами, политическая власть осуществляется посредством языка и основной целью политического дискурса является завоевание и удержания внимания публики, воздействие на оппонента, укрепление имиджа, завоевание авторитета и политических очков.

Принимая во внимание всё вышесказанное, мы убеждены, что политический дискурс представляет собой отличное средство применимое к

процессу обучения иностранному языку. Высказывания и публичные речи политиков содержат огромный пласт не только языковых, но и социокультурных явлений, без которых изучение иностранного языка не представляется возможным. Проведённые нами практические исследования доказывают этот факт.

Однако полноценное изучение политического дискурса на уроках иностранного языка в школе не может осуществляться в рамках классических уроков. В связи с этим, мы предлагаем изучение политического дискурса на элективных курсах по иностранному языку в старших классах лингвистического или гуманитарного профилей.

Элективные курс (курсы по выбору) – это дополнительные занятия обязательные к посещению, выбранные учащимися согласно их интересам и предпочтениям в конкретном школьном предмете и позволяющие им углубить свои знания и развить определённые навыки и умения. Основной целью подобного рода занятий является профориентация учащихся.

Что же касается элективных курсов по иностранному языку, то они должны способствовать совершенствованию и развитию иноязычной коммуникативной компетенции, формированию толерантного отношения к культуре страны изучаемого языка, преодолению «языкового барьера», совершенствованию всех видов речевой деятельности и обучению профессиональному дискурсу в рамках конкретных тем. Всё это было учтено нами при составлении собственного элективного курса для старших классов «Политический дискурс Франции».

При разработке данного элективного курса нами были отобраны, проанализированы, переработаны и представлены в виде учебных текстов речи современных французских политических деятелей.

Список литературы

1. Алёшина Е.Ю. Формирование дискурсивной компетенции студентов ВУЗа в процессе работы с политическим текстом (на примере английского языка) / Е.Ю. Алёшина, Д.В. Дмитриев. – 2014. – 62 с.
2. Алёшина Е.Ю. Политический дискурс: к вопросу о понимании и определении / Е.Ю. Алёшина // Профессиональное образование и общество. – 2014. – С. 11-18.
3. Арутюнова Н.Д. Дискурс // Лингвистический энциклопедический словарь. – Москва: Издательство «Советская энциклопедия», 1990. – С. 136-137.
4. Балли Ш. Французская стилистика. – Москва, 1961. – 392 с.
5. Баранов А.Н. Парламентские дебаты: традиции и новации. / А.Н. Баранов, Е.Г. Казакевич. – М., 1991. – 42 с.
6. Бенвенист Э. Общая лингвистика: учеб. пособие для вузов / Ю.С. Степанов. – М.: Прогресс, 1974. – 446 с.
7. Бим И.Л. Профильное обучение иностранным языкам на старшей ступени общеобразовательной школы: проблемы и перспективы. – М: Просвещение, 2007. – 168 с.
8. Борботько В.Г. Элементы теории дискурса. – Гроз., 1981. – 198 с.
9. Ван Дейк Т.А. К определению дискурса. – Лондон.: Сэйдж пабликэйшнс, 2000 – С. 384.
10. Ван Дейк Т.А. К определению дискурса [Электронный ресурс]. – URL: <http://psyberlink.flogiston.ru/internet/bits/vandijk2.htm> (дата обращения: 03.02.2023).
11. Водак Р. Язык. Дискурс. Политика. / Р. Водак. – Волгоград: Перемена, 1997. – 139 с.
12. Воронкова С.А. Подпрограмма развития школы: проект предпрофильной подготовки в основной школе: учеб. пособие – 2-е изд. перераб. – Челябинск: Роспечать, 2006. – № 6. – С. 10-34.

13. Горбунов Г.А. Дискурс как новая лингвофилософская парадигма: учебное пособие / А.Г. Горбунов. – Ижевск: Издательство «Удмуртский университет», 2018. – 56 с.
14. Де Токвилль А. Старый режим и Французская революция [Электронный ресурс]. – URL: <http://library.khpg.org/files/docs/1446494021.pdf> (дата обращения: 18.02.2023).
15. Ермаков Д.С. Элективные курсы для профильного обучения // Педагогика, 2005. – № 2. – С. 36-41.
16. Ермаков Д.С. Организация профильного обучения: сетевая модель, индивидуальный учебный план, зачётные единицы // Профильная школа, 2004. – № 6. – С. 31-34.
17. Зяблова Н.Н. Дискурс и его отличие от текста // Молодой учёный. – 2012. – № 4. – С. 223-225.
18. Карандашёв В.Н. Методика преподавания психологии: учеб. пособие. – СПб.: Питер, 2019. – 250 с.
19. Карасик В.И. О типах дискурса. // Языковая личность: институциональный и персональный дискурс. – Волгоград, 2000 – № 16. – С. 5-12.
20. Каспржак А.Г. Элективные курсы – ответ на запросы ученика и учителя, семьи и государства. – М.: Директор школы, 2006. – № 1. – С. 3-9.
21. Каспржак А.Г. Проблема выбора: элективные курсы в школе. – М.: Новая школа, 2004. – 160 с.
22. Каспржак А.Г. Место элективных курсов в учебном плане школы. Элективные курсы в профильном обучении: учеб. пособие. – М.: Вита-Пресс, 2004. – 96 с.
23. Качкина Т.Б. Элективные курсы в системе предпрофильной подготовки: учебно-методическое пособие / Т.Б. Качкина. – Ульяновск: УИПКПРО, 2019. – 100 с.
24. Колесников А.А. Профессионально-ориентированные элективные курсы на иностранном языке для филологического профиля:

научные основы, пример разработки, специфика внедрения в практику: монография. Ряз. гос. ун-т им. С.А. Есенина, 2011. – 212 с.

25. Кубрякова Е.С., Александрова О.В. Виды пространства, текста и дискурса // Категоризация мира: пространство и время: материалы научной конференции. – М.: Диалог-МГУ, 1997. – С. 19-20.

26. Лапчик М.П. Методика обучения информатике: Учебное пособие / М. П. Лапчик. – СПб.: Издательство «Лань», 2018. – 392 с.

27. Лейбович А.Н. Элективные курсы образовательной области «Технология» / А.Н. Лейбович. – М.: НФПК, 2004. – 79 с.

28. Логинова П.Г. Когнитивная функция метафоры во французском политическом дискурсе [Электронный ресурс]. – URL : <https://istina.msu.ru/publications/article/319289273/> (дата обращения: 18.03.23).

29. Миролубов А.А. Методика обучения иностранным языкам: традиции и современность / А. А. Миролубов. – Обнинск: Титул, 2010. – 464 с.

30. Николаева Т.М. Краткий словарь терминов лингвистики. – М.: Прогресс, 1978. – 480 с.

31. Орлов В.А. Типология элективных курсов и их роль в организации профильного обучения [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.college.ru> (дата обращения: 5.02.2023).

32. Павлуцкий В.А. Политический дискурс: особенности и функции // Вестник Житомирского государственного университета. – 2008. – № 39. – С. 220-221.

33. Переходько И.В. Лексико-стилистические средства реализации персуазивной функции французского политического дискурса [Электронный ресурс]. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/leksiko-stilisticheskie-sredstva-realizatsii-persuazivnoy-funktsii-frantsuzskogo-politicheskogo-diskursa> (дата обращения: 18.02.2023).

34. Петрусевич А.А. Практика современного образования: учеб. пособие для студентов педагогических учебных заведений / А.А. Петрусевич, В.В. Лоренц. – Омск: Издательство ОмГПУ, 2012. – 300 с.
35. Попов А.Ю. Формы экономических текстов и дискурсов. Текст и дискурс. Проблемы экономического дискурса: сб. ст. – СПб.: Изд-во СПбГУЭФ, 2001. – С. 130-137.
36. Почепцов Г.Г. Коммуникативные технологии двадцатого века. – Москва, 1999. – 200 с.
37. Профильное обучение: Нормативные правовые документы. – М.: ТЦ Сфера, 2006. – 96 с.
38. Рогова Г.А. Элективные курсы как содержательная основа профильного обучения / Г.А. Рогова // Вопросы интернет-образования, 2007. – № 56. – С. 22.
39. Рыбакина А.В. Проблемы политического дискурса [Электронный ресурс]. – URL: <https://studylib.ru/doc/2260552/a.v.-rybakina-problemy-politicheskogo-diskursa-politicheskij> (дата обращения: 17.02.2023).
40. Соловова Е.Н. Разработка авторских программ и курсов // Иностранные языки в школе, 2004. – № 5. – С. 11.
41. Филинский А.А. Критический анализ политического дискурса предвыборных кампаний 1999-2000: дис. ... канд. фил. наук: 15.05.2002. – Тверь, 2002. – 144 с.
42. Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования (приказ № 1897 от 17.12.2010 МО РФ) [Электронный ресурс]. – URL: <https://fgos.ru/fgos/fgos-ooo/> (дата обращения: 07.02.2023).
43. Хурматуллин А.К. Понятие дискурса в современной лингвистике [Электронный ресурс]. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/ponyatie-diskursa-sovremennoylingvistike/viewer> (дата обращения: 22.03.2023).
44. Чекалина Т.А. Современный французский политический дискурс: традиции и новации [Электронный ресурс]. – URL:

http://retro.cfuv.ru/publications/2015_2_chekalina.pdf (дата обращения: 18.02.2023).

45. Чистякова С.Н. Проблемы и риски самоопределения старшеклассников в выборе профиля обучения // Профильная школа, 2004. – № 5. – С. 5.

46. Чихачёв А.Ю. Внешняя политика современной Франции: особенности дипломатического стиля президента Э. Макрона // Вестник Поволжского института управления. – 2018. – № 3. – С. 46-51.

47. Шамова Т.И. Элективные курсы в условиях профильного обучения «место, свободное от стандарта» // Завуч, 2006. – №5. – С. 115-117.

48. Шейгал Е.И. Семиотика политического дискурса. – М., 2004 – 367 с.

49. Яворская Г.М. Прескриптивная лингвистика как дискурс: язык, культура, власть. – Киев, 2019. – 214 с.

50. ABCD'R du Sarkozysme: Nicolas Sarkozy en 26 discours. [Электронный ресурс]. – URL: <https://www.barnesandnoble.com/w/abcdr-du-sarkozysme-maxence-trinquet/1135123283> (дата обращения: 18.03.23).

51. Déclaration de M. François Bayrou, président du Mouvement Démocrate. Le Site Officiel de Mouvement Démocrate [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.mouvementdemocrate.fr>. (дата обращения 18.03.2023).

52. Fottorino E. Qu'est-ce que le macronisme? – Paris: Le 1 Philippe Rey, 2018, – 96 p.

53. PCF À Marseille, Pierre Laurent lance un appel à refonder la République (электронный ресурс). – URL : <http://paris14.pcf.fr/sujets/3919> (дата обращения: 18.03.23).

Приложение 1

Marine Le Pen: D'abord, j'arrête l'hypocrisie qui consiste à refuser de voir que c'est le modèle économique fondé sur le libre-échange qui est responsable d'une grande partie de l'émission des gaz à effet de serre en France, 50 % d'ailleurs. Donc on ne peut pas sérieusement dire qu'on va s'attaquer à ce problème en refusant de regarder que ce sont les importations qui représentent 50 % de ces gaz à effet de serre. C'est la raison pour laquelle je pense que le modèle économique fondé sur le libre-échange qui consiste à aller produire à dix mille kilomètres pour consommer dix mille kilomètres plus loin est un modèle qui tue la planète. J'ai donc conçu l'intégralité de mon projet autour du localisme, autour de la relocalisation des productions et des activités. Je veux que l'on puisse créer sur place consommée au plus près à tout. Il y a des choses qu'on ne pourra pas fabriquer ou on ne pourra pas cultiver, mais au maximum partir sur la relocalisation, mais ça veut dire aussi que l'état doit assumer cette responsabilité. Et assumer cette responsabilité se met en place le patriotisme économique, c'est-à-dire faire en sorte qu'on arrête par exemple d'importer la moitié de nos fruits et légumes alors que nous avons parfaitement la capacité de pouvoir répondre à la demande française... Voilà que l'on puisse avoir des produits français dans les cantines collectives de notre pays. Ça, c'est essentiel et puis je vous dire quand on parle environnement est une chose dont on ne parle pas souvent, c'est la souffrance animale. Pourquoi j'en parle ? Parce que le modèle de libre échange est un modèle qui également fait beaucoup de mal aux animaux, parce que lorsque l'on n'accepte des circuits qu'il fait qu'on fait naître des bêtes en France, qu'on va les transporter dans des camions, dans des conditions qu'ils ont évidemment éprouvantes et douloureuses à des centaines de kilomètres pour aller les engraisser, puis à nouveau à des centaines, voire des milliers de kilomètres pour aller les abattre ! C'est un modèle qui est un modèle qui est insensé, qui crée du chômage dans notre pays, qui crée des émissions de gaz à effet de serre de 50 %, qui de surcroît crée de la souffrance animale et qui désespère en fait nos agriculteurs, qui désespèrent nos

industriels parce qu'ils se retrouvent confrontés là en plus à une concurrence déloyale, car il arrive bien souvent que ces importations ne respectent pas les normes que nous sommes choisies comme un choix de société et donc les concurrences directement sur leur secteur. Donc d'abord avant de parler d'énergie qui est un élément fondamental, il y a le modèle économique à remettre en cause et puis il y a évidemment des choix énergétiques.

Emmanuel Macron: On a doublé le rythme de réduction de gaz à effet de serre durant ce quinquennat et lancé une politique pour la biodiversité. Je veux aller deux fois plus vite dans le quinquennat qui vient, c'est pourquoi première chose que je fais, c'est que je mets en premier ministre qui est en charge de cette politique et qui sera en charge de décliner une planification énergétique d'une part et une planification territoriale d'autre part pour la production d'énergie, mais aussi pour la transition. Ensuite, pour moi la deuxième grande mesure, c'est de continuer à accompagner l'évolution des grands cycles productifs et de modes de vie. La rénovation thermique des bâtiments... 700.000 logements par an qu'on peut rénover, on en a fait 650.000 en 2021. J'en veux 700.000 par an sur les cinq années qui viennent. Formidable source d'économies d'énergie, c'est un levier aussi de création d'emplois pour nos artisans. Deuxième chose - aider nos compatriotes à changer de véhicule vers des véhicules hybrides ou électriques produits en France ! Nous avons, pendant ce quinquennat, mis trois gigafactories de batteries électriques sur notre sol, dans la région des Hauts-de-France qui nous est chère et donc développée, et puis également accompagné aux transitions industrielles, comme la transition agricole, pour pouvoir réduire les émissions, pas par injonction, mais par investissement.

Marine Le Pen: Vous êtes un peu climahypocrite. D'ailleurs, c'est peut-être pour ça que les gens ne croient pas à votre volonté de régler tous ces problèmes. Je veux dire pourquoi ils ont raison. D'ailleurs, c'est que vous êtes en même temps le pire de l'écologie punitive. Vous avez accompagné des choses qui sont d'une grande violence pour les classes moyennes, pour les classes modestes de nos compatriotes. Toutes les décisions qui ont été prises, qui consistent à expliquer aux

gens qui sont coupables parce qu'ils ne s'achètent pas une voiture électrique même s'ils n'ont pas les moyens de le faire... Toutes les mesures que vous voulez prendre leur disant vous n'aurez plus droit de réparer votre chaudière à fuel. Vous n'aurez pas le droit de la changer alors qu'ils n'ont pas les moyens évidemment de même avec l'aide de l'état de faire autrement les zones à faible émission, c'est-à-dire l'interdiction qui va être faite et qui est déjà faite d'ailleurs en partie aux gens qui ont des voitures anciennes de pouvoir aller dans les grandes villes y compris. D'ailleurs, s'il y a un hôpital dans cette grande ville où ils doivent se rendre. Ils ne pourront plus s'y rendre. Tous ça est une écologie punitive. Elle est inutile. Elle crée, dès encore une fois, des souffrances. Elle aggrave des situations qui sont des situations de fragilité d'ores et déjà parce que ça tombe toujours sur les mêmes. C'est toujours sur ceux qui n'ont pas les moyens, et vous le savez bien. Ceux qui ont les moyens n'ont pas ce genre de problème. Donc ça, moi, je suis profondément en désaccord avec cela. Il faut qu'il y ait une transition, mais il faut qu'elle soit évidemment dans le temps beaucoup moins rapide que ce qu'on impose aux français pour leur permettre de pouvoir d'y faire face ça. C'est une évidence et puis, la deuxième chose, ce sont vos changements de pieds. Quand même, vous avez sur l'énergie qui est pourtant un élément structurant de l'avenir d'un pays d'énergie et notamment l'indépendance et le choix d'une énergie décarbonée qu'est le nucléaire. Vous avez complètement changé d'avis. Vous avez démarré votre mandat, on explique en enfermant Fessenheim alors qu'aucune justification de sécurité ne le permettait tout le monde et toutes les structures disaient qu'en termes de sûreté, n'avaient aucune difficulté avec ça. Vous l'avez fermé. Vous avez envisagé de fermer quatorze réacteurs nucléaires. Vous avez arrêté ASTRID et puis, à la fin de votre mandat, vous dites : « Je me suis trompé ». Bah oui, vous êtes peut-être trompé, mais le problème, c'est que vous étiez aussi trompé quand vous étiez à côté de François Hollande. Ça fait qu'on a perdu 10 ans à déstabiliser une filière nucléaire qui avait besoin d'être renforcée. Elle avait besoin d'être soutenue. Elle avait besoin de visibilité dans l'avenir pour pouvoir faire de cet outil décarboné et qui nous permet d'être indépendants à nouveau un

socle pour notre mix énergétique. C'est extrêmement regrettable ! Vous avez fait le choix par ailleurs des éoliens et du solaire. L'éolien étant le pire et puisqu'il est en même temps une absurdité écologique, une absurdité économique, une gêne fondamentale pour la biodiversité. Donc, vous n'avez pas de vision dans ce domaine et je crois que vous avez mis la France en grande difficulté !

Emmanuel Macron: Le nucléaire qu'on décide aujourd'hui, il entrera en service en 2035. Donc, le temps, il ne nous rend pas dans une situation quand on peut remplacer l'un par l'autre. Il faut faire les deux en même temps. C'est exactement la conclusion de ce rapport. C'est pourquoi j'ai décidé à la lumière de ce rapport d'investir dans le renouvelable, de se donner plus de temps sur l'éolien terrestre et de développer le solaire dans nos ruralités. C'est un vrai projet qui veulent porter nos agriculteurs. Si le raisonner et on va le faire avec eux. Et ce qu'on veut faire c'est de l'éolien en mer parce que ça crée de l'emploi. Mais votre projet, en effet, propose de stopper, mais de les démonter. Vous allez démanteler les éoliennes qui existent. Ce qui coûte un argent fou. Et donc, je trouve que l'argent de contribuable pour être mieux utilisé dans toutes ces filières. Nous créons l'emploi en France. Quand on fait les éoliens en mer, nous créons de l'emploi. J'étais à Havre, dans une usine la semaine dernière où nous produisons les pales. L'ensemble des infrastructures pour ces éoliennes en mer qu'on va ainsi développer. Le seul moyen de répondre aux défis climatiques, c'est de faire les énergies renouvelables et du nucléaire. Il faut faire les deux. Il ne faut pas refaire les erreurs du passé, mais il faut pouvoir développer des filières industrielles dans notre pays comme j'ai commencé à le faire durant ces cinq années. De la batterie électrique jusqu'aux éoliennes et comme je veux continuer de le faire.

Marine Le Pen: Ce sont des éoliennes qui représentent un trouble anormal du voisinage et il y en a de plus en plus d'ailleurs de tribunaux qui constatent ces troubles anormaux du voisinage. Eh bien on commencera par celle-là et puis on fera du référendum. On demandera l'avis aux gens s'ils souhaitent les démanteler. On va engager ce chantier-là parce que ça coûte très cher aux français, ça pollue nos paysages, Elles [les éoliennes] sont intermittentes.